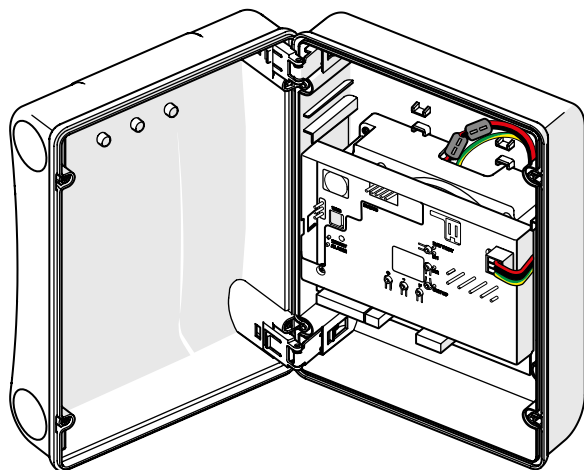


# E124S



# FAAC



FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale  
Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALY  
Tel. +39 051 61724 - Fax +39 051 09 57 820  
[www.faac.it](http://www.faac.it) - [www.faactechnologies.com](http://www.faactechnologies.com)

© Copyright FAAC S.p.A. från 2023. Alla rättigheter förbehålls.

Ingen del av denna manual får kopieras, arkiveras, spridas till tredje part eller på annat sätt kopieras i något format eller med några medel, vare sig elektroniskt, mekaniskt eller via fotokopia, utan föregående skriftligt godkännande från FAAC S.p.A.

Samtliga nämnda namn och varumärken tillhör respektive tillverkare.

Kunder får göra kopior endast för eget bruk.

Denna bruksanvisning publicerades 2023.

## INNEHÅLL

<b>1. INTRODUKTION TILL BRUKSANVISNINGEN</b> .....	<b>2</b>	Lägga till fjärrkontroller SLH/SLH LR .....	25
De använda symbolernas betydelse .....	3	7.3 Memorera fjärrkontroller LC/RC .....	25
<b>2. SÄKERHETSREKOMMENDATIONER</b> .....	<b>4</b>	Lägga till fjärrkontroller LC/RC .....	25
Installatörens säkerhet .....	4	Memorera fjärrkontroller DS .....	25
Transport och förvaring .....	4	7.4 Radera fjärrkontroller .....	25
Bortskaffande av produkten .....	4	<b>8. BUS 2EASY-ANORDNINGAR</b> .....	<b>27</b>
<b>3. E124S</b> .....	<b>5</b>	Kontrollanordningar BUS 2easy .....	27
3.1 Förutsedd användning .....	5	Fotoceller, Tryckkänsliga kanter BUS 2easy .....	28
3.2 Användningsbegränsningar .....	5	Enkoder BUS 2easy .....	29
3.3 Ej tillåten användning .....	5	8.1 Registrera/Ta bort BUS 2easy-anordningar .....	29
3.4 Identifiera produkten .....	5	<b>9. FOTOCELLER MED RELÄ</b> .....	<b>30</b>
3.5 Tekniska specifikationer .....	6	Funktionstest (Fail-Safe) .....	30
<b>4. INSTALLATIONSKRAV</b> .....	<b>7</b>	<b>10. SIMPLY CONNECT</b> .....	<b>31</b>
Elektriskt system .....	7	<b>11. NÖDBATTERIER</b> .....	<b>32</b>
Totalmått för kåpan .....	7	<b>12. EXTERN STRÖMFÖRSÖRJNINGSENHET</b> .....	<b>32</b>
<b>5. INSTALLATION</b> .....	<b>8</b>	<b>13. FELSÖKNING</b> .....	<b>33</b>
Nödvändiga verktyg .....	8	Signaleringslysdioder på kortet .....	33
5.1 Montera kåpan .....	8	Firmware-version (FW) .....	34
Montera loss locket .....	8	Automatikens status .....	34
Förbered kabelpassagen .....	8	Kontrollera rörelsen .....	34
Fästa kåpan .....	9	Status för BUS 2easy .....	34
Montera locket .....	9	Signaleringar från programmerbar utgång .....	34
5.2 Komponenter .....	10	Felkoder, Larm/Info .....	35
Switchat nättaggregat .....	10	RESET .....	36
Kort E124S .....	11	<b>14. UNDERHÅLL</b> .....	<b>37</b>
5.3 Anslutningar .....	12	14.1 Regelbundet underhållsarbete .....	37
BUS 2easy-anordningar (2EASY) .....	12	Cykelräknare .....	38
Kontrollanordningar (IN) .....	12	Begäran om underhållsarbete .....	38
Ändlägesbrytare (FC) .....	12	14.2 Återställa fabriksinställningarna .....	38
Gatecoder (ENC) .....	13	<b>15. FW - KORTETS FIRMWARE</b> .....	<b>39</b>
Programmerbara utgångar (OUT1, OUT2) .....	13	15.1 För in XUSB med USB .....	39
Signallampa 24 V $\equiv$ (LAMP) .....	13	15.2 UPGRADE - Ladda den nya FW .....	39
Elektriskt lås (LOCK/ OUT1, OUT2) .....	13	15.3 DOWNGRADE - Ladda en föregående FW .....	39
Motor 1 (MOT1) .....	13	<b>16. DRIFT</b> .....	<b>40</b>
Motor 2 (MOT2) .....	13	Kommandon .....	40
XF FDS eller XF-MODUL .....	14	Batteridrift (i förekommande fall) .....	40
Radiomottagar-/avkodningskort .....	14	Avkänningsanordningar .....	40
Nödbatterier (BATTERY) .....	14	Tillbehör .....	40
Nätspänning (CON) .....	14	Funktionslogiker .....	40
<b>6. START</b> .....	<b>15</b>	<b>TABELLER</b> .....	<b>6</b>
Startmoment .....	15	☐ 1 Tekniska specifikationer .....	6
6.1 Ström för kortet .....	15	☐ 2 Meny för grundläggande programmering .....	16
6.2 Programmera kortet .....	15	☐ 3 Meny för avancerad programmering .....	18
6.3 SETUP .....	21	☐ 4 Faser under SETUP .....	21
6.4 Konfigurera rörelser och tidsinställningar .....	22	☐ 5 DIP-switch för BUS 2easy-kommandon .....	27
6.5 Justera klämskyddsfunktionen .....	22	☐ 6 DIP-switch för fotoceller och tryckkänsliga kanter BUS 2easy .....	28
6.6 Slutliga kontroller .....	23	☐ 7 Automatikens status .....	34
6.7 Stänga kåpan .....	23	☐ 8 Fel, Larm, Info .....	35
<b>7. RADIOSYSTEM</b> .....	<b>24</b>	☐ 9 Regelbundet underhållsarbete .....	37
Installera radiomodulen XF FDS eller XF .....	24		
7.1 Memorera fjärrkontroller XF FDS .....	24		
7.2 Memorera fjärrkontroller SLH/SLH LR .....	24		
Memorera den första fjärrkontrollen (Master) .....	25		

## 1. INTRODUKTION TILL BRUKSANVISNINGEN

Denna bruksanvisning informerar om korrekta procedurer och föreskrifter som ska följas för en korrekt och säker installation av E124S.

När bruksanvisningen upprättades togs resultaten från den riskbedömning som FAAC S.p.A. gjort på hela produktens livscykel i beaktande, i syfte att implementera en effektiv riskreducering.

Nedanstående faser har fastställts för produktens livscykel:

- mottagning/transport av leveransen
- montering och installation
- finjustering och driftsättning
- drift
- underhåll / eventuell problemlösning
- bortscaffande vid slutet av produktens livslängd.

Nedanstående risker som kan härledas från installation och användning av produkten har beaktats:

- risker för installatör/underhållstekniker (teknisk personal)
- risker för automatikens användare
- risker för produkten (skador)

I Europa lyder automatisering av grindar under Maskindirektivets 2006/42/EC och relevanta harmoniserade standarders tillämpningsområde. Den som automatiserar en grind (ny eller existerande) blir maskinens Tillverkare. Det är därför fastställt i lag att tillverkaren bland annat måste göra en riskbedömning för maskinen (automatisk grind i dess helhet) och vidta skyddsåtgärder för att uppfylla de grundläggande säkerhetskraven i Maskindirektivets bilaga I.

FAAC S.p.A. rekommenderar alltid att föreskrift EN 12453 respekteras fullt ut, särskilt vad gäller tillämpning av de kriterier och säkerhetsanordningar de innehåller, utan undantag och inklusive funktion med person närvarande.

Denna manual innehåller även indikativ och icke uttömmande information och allmänna riktlinjer, avsedda att underlätta för Maskinens tillverkare vid riskbedömning och framställning av bruk- och underhållsanvisning. Det ska stå fullständigt klart att FAAC S.p.A. inte tar på sig något ansvar för ovanstående instruktioners tillförlitlighet och/eller fullständighet. Därför måste maskintillverkaren, baserat på det faktiska skicket på de strukturer där produkten E124S, ska installeras, utföra alla de åtgärder som föreskrivs i Maskindirektivet och tillhörande harmoniserade standarder innan maskinen sätts i drift. Sådana åtgärder omfattar en utvärdering av alla risker som är kopplade till maskinen, och därefter tillämpning av alla skyddsåtgärder som är avsedda att säkerställa de grundläggande säkerhetskraven.

Denna bruksanvisning hänvisar till europeiska standarder. Automatisering av en grind ska utföras i enlighet med lokala lagar, föreskrifter och regler i det land där installationen utförs.



Om inget annat anges är måtten i bruksanvisningen angivna i mm.

## DE ANVÄNDA SYMBOLERNAS BETYDELSE

## KOMMENTARER OCH VARNINGAR I BRUKSANVISNINGEN



**OBSERVERA RISK FÖR ELCHOCK** - Det beskrivna arbetsmomentet eller steget ska utföras i enlighet med angivna anvisningar och aktuella säkerhetsföreskrifter.



**OBSERVERA risk för skada på person eller föremål** - Det beskrivna arbetsmomentet eller steget ska utföras i enlighet med angivna anvisningar och aktuella säkerhetsföreskrifter.




**VARNING** - Detaljer och specifikationer som ska följas i syfte att säkerställa en korrekt systemfunktion.




**ÅTERTVINNING och BORTSKAFFNING** - Konstruktionsmaterial, batterier och elektroniska komponenter får inte slängas tillsammans med hushållsavfall. De ska lämnas till en behörig återvinningscentral.



**FIGUR** T.ex.:  1-3 hänvisar till Figur 1 - detaljritning 3.



**TABELL** T.ex.:  1 hänvisar till Tabell 1.

§ KAPITEL/PARAGRAF T.ex.: §1.1 hänvisar till Paragraf 1.1.

○ Lysdiod släckt

● Lysdiod tänd

\* Lysdiod blinkar

\* Lysdiod blinkar snabbt

## VARSELSKYLTAR (SS-EN ISO 7010)



**ALLMÄN FARA** Risk för skada på person eller föremål.



**RISK FÖR ELCHOCK** Risk för elchock på grund av att det förekommer spänningsförande delar.



**RISK FÖR FÖRBRUKADE BATTERIER** Anger att det föreligger miljö- och hälsorisk i samband med förbrukade batterier på grund av risken att vätskorna läcker ut.



**EXPLOSIONSRISK** Risk för explosion på grund av gasmättnad som genererats av blybatterierna inne i behållaren (TILLVAL).

## PERSONLIG SKYDDSUTRUSTNING



Skyldighet att bära arbetshandskar.



Skyldighet att bära skyddsskor.

## MARKERINGAR PÅ FÖRPACKNINGEN



Hanteras försiktigt. Ömtåliga delar.



Uppåtvisande pilar: Vänd INTE upp och ned.



Förvaras skyddad mot vatten och fukt.



CE-märkning



**ÅTERTVINNING och BORTSKAFFNING** på auktoriserade återvinningscentraler.

## ARBETSVERKTYG (TYP OCH MÅTT)



SPÅRSKRUVMEJSEL med angivet mått (6, 8...) 6-8...



STJÄRNMEJSEL med angivet mått (6, 8...) 6-8...



ELEKTRIKERSAX



KABELSKALARE

## 2. SÄKERHETSREKOMMENDATIONER

Denna produkt släpps ut på marknaden som ett kontrollsystem till motorspel för slaggrinda, och får därmed inte tas i drift förrän den maskin den ska byggas in i har identifierats och försäkrats överensstämmande med Maskindirektivet 2006/42/EC av sin tillverkare.



En felaktig installation/och eller felaktig användning av produkten kan leda till allvarliga personskador. Innan man påbörjar något som helst ingrepp på produkten ska man läsa och följa samtliga anvisningar. Anvisningarna ska sparas för framtida referens.

Installation och andra arbetsmoment ska utföras i den ordningsföljd som anges i bruksanvisningen.

Följ alltid samtliga föreskrifter som anges i anvisningarna och i tabellerna med varningar som är placerade först i avsnitten. Följ alltid säkerhetsrekommendationerna. Endast installatör och/eller underhållstekniker får utföra arbete på automatikens komponenter. Gör inga som helst ändringar på originaldelarna.

Spärra av arbetsplatsen (även tillfällig) och förbjud tillträde/genomgång. Inom EU måste man respektera det europeiska bygghjälpsdirektivet 92/57/EC.

Installatören ansvarar för installation/provkörning av automatiken och för att fylla i ett register för systemet. Installatören ska kunna bevisa eller intyga att han/hon besitter lämplig teknisk kunskap för att kunna utföra installation, provkörning och underhållsarbete i enlighet med kraven i dessa anvisningar.

### INSTALLATÖRENS SÄKERHET

För att minska risken för olycka och allvarlig skada krävs vissa särskilda arbetsförhållanden. Dessutom måste lämpliga åtgärder alltid vidtas för att förebygga risk för skada på person eller föremål.



Installatören ska vara vid god fysisk och psykisk hälsa och medveten om samt ansvarig för de risker som kan uppstå vid användning av en produkt.

Arbetsområdet ska hållas i ordning och får aldrig lämnas utan uppsikt.

Man får inte bära kläder eller accessoarer (halsdukar, armband...) som kan fastna i delar i rörelse.

Använd alltid den personliga skyddsutrustning som anges för det arbete som ska utföras.

Belysningen i arbetsmiljön måste ligga på minst 200 lux. Använd CE-märkta maskiner och verktyg och följ tillverkarens instruktioner. Använd alltid verktyg som är i gott skick.

Använd den transport- och lyftutrustning som rekommenderas i bruksanvisningen.

Använd bärbara stegar av lämplig storlek som uppfyller kraven i gällande säkerhetsstandarder och som är försedda med krokar och halkskydd nedtill och upptill.

### TRANSPORT OCH FÖRVARING

Produkten ska förvaras i sitt originalemballage, i en sluten och torr miljö som är skyddad mot direkt solljus, damm och starka eller skadliga ämnen. Skydda produkten mot mekanisk belastning. Om produkten ska förvaras längre än 3 månader ska skicket på komponenter och emballage kontrolleras regelbundet.

- Förvaringstemperatur: mellan 5 °C och 30 °C.
- Fuktighet: mellan 30% och 70%.

### BORTSKAFFANDE AV PRODUKTEN



Emballagets material (plast, polystyren, etc.) kan vara farligt och får därför inte lämnas inom räckhåll för barn. Efter användning ska sådant emballage kastas i lämpliga behållare i enlighet med gällande standarder för avfallshantering.

När man monterat ner produkten ska den avyttras i enlighet med gällande föreskrifter för kassering av de aktuella materialen.



Konstruktionsmaterial och konstruktionselement, batterier och elektroniska komponenter får inte slängas tillsammans med hushållsavfall utan ska lämnas till en behörig återvinningscentral.

### 3. E124S

#### 3.1 FÖRUTSEDD ANVÄNDNING

Det kretskortet E124S har tagits fram för styrning av ett eller två motorspel med borstmotor på 24 V  $\overline{\text{---}}$  med en maximal effekt på 70 W, för motordrivna slaggrindar med horisontell rörelse, avsedda att installeras på områden som kan tillträdas av personer och vars huvudsakliga användning syftar till att medge säkert tillträde för varor och fordon som leds/körs av personer i industriella eller kommersiella byggnader samt bostäder.



Risker som kan härledas från installation och användning av produkten och tillbehör har inte utvärderats för motorer som inte tillverkats av FAAC.

All annan användning som inte uttryckligen tillåts är förbjuden, och kan äventyra produktens skick och/eller utgöra en källa till fara.

#### 3.2 ANVÄNDNINGSBEGRÄNSNINGAR

- Får inte användas tillsammans med motorer vars tekniska specifikationerna på märkplåten inte ligger inom de gränsvärden som anges i kortets bruksanvisning.
- Det är förbjudet att använda produkten i en konstruktionskonfiguration som skiljer sig från den som förutsatts av FAAC S.p.A. Det är dessutom förbjudet att ändra någon av produktens komponenter. Kortet ska utan undantag installeras placerat i kåpan som levereras från FAAC.

#### 3.3 EJ TILLÅTEN ANVÄNDNING

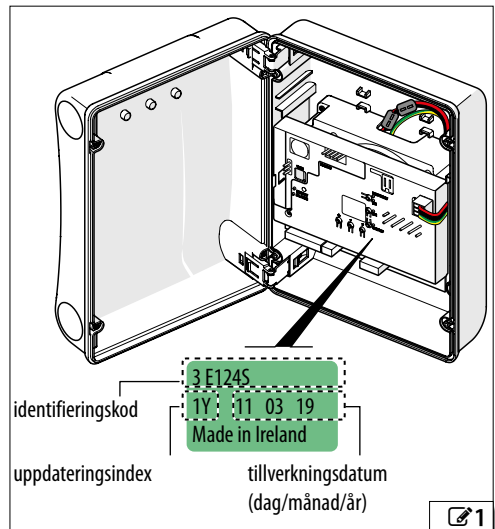
- Använd inte produkten på motorer eller anordningar som är avsedda för andra syften än att driva grindar.
- Det är förbjudet att använda produkten på sätt som skiljer sig från den förutsedda användningen.
- Det är förbjudet att använda E124S för installation av dörrar som skyddar mot rök och/eller eld (branddörrar).
- Det är förbjudet att installera E124S på platser med explosions- och/eller brandrisk: förekomst av brännbar gas eller rök utgör en allvarlig säkerhetsrisk (produkten är inte certifierad enligt ATEX-direktivet).
- Det är förbjudet att mata systemet med andra energikällor än de föreskrivna.
- Det är förbjudet att integrera andra system och/eller kommersiella utrustningar som inte förutsätts, eller att utnyttja dem för en användning som inte godkänns av respektive tillverkare.
- Det är förbjudet att använda och/eller instal-

lera tillbehör som inte uttryckligen godkänts av FAAC S.p.A.

- Det är förbjudet att använda E124S om det förekommer fel eller om man mixtrat med den på ett sätt som kan äventyra säkerheten.
- Utsätt inte E124S för direkta vattenstrålar, oavsett typ och storlek.
- Utsätt inte E124S för starka kemikalier eller svåra meteorologiska situationer.

#### 3.4 IDENTIFIERA PRODUKTEN

Kortet identifieras med hjälp av etiketten (se  figur).



## 3.5 TEKNISKA SPECIFIKATIONER

## 1 Tekniska specifikationer

Nätspänning	198...264/104...126 V ~ 50/60 Hz
Maximal effekt	200 W (4 W i standby)
Maximal effekt enskild motor	70 W
Maximal belastning tillbehör	24 V $\equiv$ 500 mA
Maximal belastning tillbehör BUS 2easy	500 mA
Maximal belastning signallampa	24 V $\equiv$ 15 W
IP	IP54
Omgivande drifttemperatur	-20 ... +55 °C

**E124S** Kan styra en eller två borstmotorer vid 24 V  $\equiv$  med en maximal effekt på 70 W vardera.

**Kåpa** Kåpan hyser E124S och det switchade nätaggregatet, och är förberedd för installation av nödbatterierna (tillval).

**Kortets hölje** Plasthöljet skyddar mot risken för elchock orsakad av kontakt med farliga kretsdelar.

**Switchat nätaggregat med spänningsväljare för 230/115 V ~ (fabriksinställt till 230 V ~)** Det switchade nätaggregatet reducerar förbrukningen i standby, håller utgångsspänningen stabil även vid variationer i nätspänningen och fungerar vid ett bredare intervall matningspänningar i ingång.

**Sekundär matning vid 24 V  $\equiv$**  Om nätspänning saknas kan laddningsbara nödbatterier (batteriladdaren är integrerad i kortet) eller solpaneler användas.

**BUS 2easy** E124S ger möjlighet att ansluta kontroll- och avkänningsanordningar ur sortimentet FAAC BUS 2easy (impulsgivare, enkoder, fotoceller...). Dessutom kan anordningar av traditionell typ (fococeller, tryckkänsliga kanter) med kontakt av typen NC användas.

**i** Kontrollanordningarna BUS 2easy erfordrar firmware E124S som är uppdaterad till version FW 3.2 eller senare.

**Hinderavkänning med reglerbar känslighet** Avkänning av ett hinder för rörelsen möjliggörs genom kontroll av den effekt som motorn förbrukar, eller med hjälp av enkodern (i förekommande fall).

**Enkoder** Du kan använda en tillvalsenkoder (t. ex. SAFEcoder BUS 2easy eller Gatecoder) eller enkoder som är inbyggd i motorspelet (S800H ENC). Med hjälp av enkodern känner kortet av grindbladets vinkelposition och rörelsehastighet, och kan fastställa om det förekommer ett hinder.

**Hastighet och inbromsning kan ställas in.**

**2 programmerbara utgångar.**

**Radiosystem** E124S är försedd med ett integrerat, dubbelkanaligt avkodningssystem som heter OmniDEC,

för kommandona OPEN A på kanal 1 (total rörelse) och OPEN B på kanal 2 (partiell rörelse). Som ett alternativ kan kanal 2 OmniDEC användas för att aktivera en programmerbar utgång. Tillvalsmodulen av insticksmodell XF (3 stift) ger möjlighet att memorera olika typer av FAAC radiokommandon: SLH/SLH LR, LC/RC, DS. De olika kodtyperna kan samexistera, under förutsättning att radiokommandona har samma frekvens.

Dessutom finns kontakt för radio-/avkodningskort FAAC med snabbkoppling tillgänglig (5 stift).

**Felsökning** Med hjälp av lysdioder, display och meddelanden Simply Connect (tillval).

**Programmering** Programmering från kortet, via display och till syftet avsedda knappar, har två menyer: GRUNDLÄGGANDE och AVANCERAD.

Dessutom finns möjlighet till fjärrstyrd programmering från Simply Connect, med ytterligare alternativ, till exempel uppladdning/nedladdning av programmeringen och uppdatering av kortets FW.

**Simply Connect** Denna molnplattform medger fjärrstyrd kommunikation med automatiken, med specifika metoder för installatör eller användare. Simply Connect kräver inkoppling av en anslutningsmodul som är ett tillval och som väljs baserat på teknologin:

- XMB (teknikerna GSM för mobil, Bluetooth Low Energy)
- XWBL (teknikerna WiFi, LAN, Bluetooth Low Energy).

**i** Simply Connect erfordrar en firmware E124S som uppdaterats till version FW 4.0 eller senare.



## 4. INSTALLATIONSKRAV

### ELEKTRISKT SYSTEM



Innan man påbörjar något som helst arbete måste man koppla bort den elektriska nätspanningen. Om brytaren inte är synlig ska den förses med en skylt med texten "VARNING - Underhållsarbete pågår".



Det elektriska systemet ska överensstämma med gällande föreskrifter i användarlandet.

Samtliga komponenter och material ska vara CE-märkta och överensstämma med Lågspänningsdirektivet 2014/35/EU och EMC-direktivet 2014/30/EU.

Spänningsnätet ska vara försett med en flerpolig termomagnetisk brytare med lämplig åtgärdströskel och öppningsavstånd för kontakterna som motsvarar eller överstiger 3 mm. Avskiljningens syfte ska överensstämma med gällande föreskrifter.

Spänningsnätet ska vara försett med en differentialbrytare med ett tröskelvärde på 0,03 A.

Strukturens metalliska massor måste jordas.

Kontrollera att jordningssystemet överensstämmer med gällande föreskrifter i installationslandet.

Kabelarea och isoleringsklass för kablarna i automatikens system ska överensstämma med gällande föreskrifter och placeras i till syftet avsedda rör eller slangar, antingen utvändiga eller inbyggda.

Använd separata rör/slangar till nätspänningskablarna och anslutningskablarna till kontrollanordningar/tillbehör med 12-24 V.

För att förhindra risken för elchock ska man kontrollera ritningen över de inbyggda kablarna och säkerställa att det inte finns några elkablar i närheten av utgrävningsställen eller borrhål.

Kontrollera att det inte finns några ledningar i närheten av utgrävningsställen eller borrhål.

Det externa elektroniska kortet ska placeras i en behållare som ska garantera en IP-skyddsklass på minst 44 och vara försedd med lås eller annan anordning som förhindrar obehörig åtkomst. Behållaren ska placeras på en plats som alltid är tillgänglig och som inte utgör en fara, vid ett avstånd från marken om minst 30 cm. Kablarnas utgångar ska vara riktade nedåt.

Kablarna och kabelinföringarnas kopplingar ska förhindra att fukt, insekter eller andra mindre djur tränger in. Skydda förlängningskopplingarna med förgreningsdosor med IP-skyddsklass 67 eller högre.

BUS-kablarnas totala längd får inte överstiga 100 m.

Vi rekommenderar att man installerar en väl synlig signallampa som signalerar rörelse.

Styrutrustningen ska placeras på en lättillgänglig plats som inte är farlig för användaren. Vi rekommenderar att man placerar styrutrustningen inom synhåll från automatiken. Detta är obligatoriskt om styrutrustningen är med död mans grepp.

Styrutrustning som fungerar med död mans grepp måste överensstämma med standard SS-EN 60947-5-1.

Om man installerar en nödstoppsknapp måste den överensstämma med föreskrift SS-EN 13850.

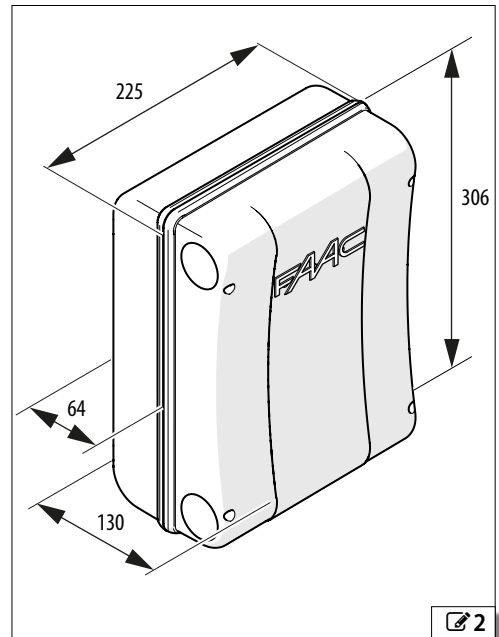
Respektera följande höjder från marken:

- styrutrustning = minst 150 cm

- nödstoppsknappar = max 120 cm

Om den manuella styrutrustningen ska användas av sjuka eller rörelsehindrade personer ska den märkas med lämpliga piktogram och man måste säkerställa att den är tillgänglig även för dessa personer.

### TOTALMÅTT FÖR KÅPAN



## 5. INSTALLATION

## RISKER



## PERSONLIG SKYDDSTRÜTTNING



**⚠** MOMENTEN SKA UTFÖRAS MED DEN ELEKTRISKA STRÖMTILLFÖRSELN BORTKOPPLAD.

Om brytaren till den elektriska tillförseln inte är synlig ska den förses med en skylt med texten "VARNING - Underhållsarbete pågår".

Strömförsörjningen får kopplas in igen först när samtliga anslutningar och kontroller fullföljts före driftsättning. Avlägsna aldrig kortets hölje om detta inte uttryckligen står angivet i instruktionerna.

**⚠** Hantera kåpan försiktigt för att inte skada kort och komponenter.

## NÖDVÄNDIGA VERKTYG



## 5.1 MONTERA KÅPAN

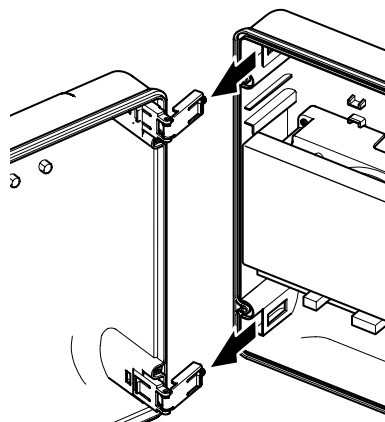
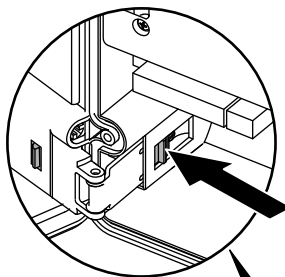
## MONTERA LOSS LOCKET

**🔧 3** För att frigöra gångjärnen tryck på deras respektive stopp och drar sedan av dem.

## FÖRBERED KABELPASSAGEN

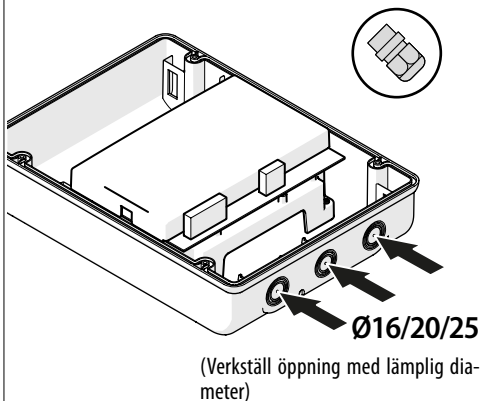
**🔧 4** Öppna utrymmena för kabelgenomföring med en diameter som är anpassad efter ledningarnas snitt. Montera lämpliga kabelförskruvningar.

## Montera loss locket



🔧 3

## Förbered kabelpassagen



🔧 4

**FÄSTA KÅPAN**

1. (✍ 5) Ta bort de 4 skruvskydden (hål  $\varnothing$  5 mm).
2. Strecka upp fästpunkterna på stödet, borra och fäst med lämpliga skruvar och pluggar och sätt slutligen på skruvskydden.
3. För in kablarnas ledningar. Dra åt kabelförskruvningarna och kontrollera att de är täta.

**MONTERA LOCKET**

- 6 (✍ 6) Installera gångjärnen till att öppna åt höger eller vänster.

Montera tillbaka locket

ÖPPNING ÅT HÖGER

kåpa lock

ÖPPNING ÅT VÄNSTER

lock kåpa

✍ 6

Fästa kåpan

1

$\varnothing$  5 mm x4

2

x4

3

✍ 5

## 5.2 KOMPONENTER

### SWITCHAT NÄTAGGREGAT

Det switchade nätaggregatet är fabriksinställt till en nominell nätspänning på 230 V~.

#### STÄLLA IN DEN NOMINELLA NÄTSPÄNNINGEN TILL 115 V~

Om den nominella nätspänningen är 115 V~ måste väljarens position ställas om.

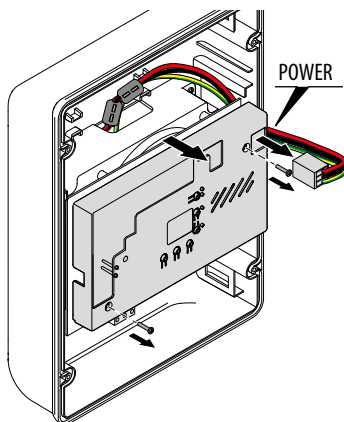
**⚠** MOMENTEN SKA UTFÖRAS MED DEN ELEKTRISKA STRÖMTILLFÖRSELN BORTKOPPLAD.

1. (☑ 7) Koppla ur kontakten POWER och ta bort kortets hölje.
2. Ta bort kortet E124S.
3. Ta bort strömförsörjningsenhetens hölje.
4. (☑ 8) Ställ väljaren till 120V.
5. Montera tillbaka delarna och koppla in kontakten POWER igen.

**Viktigt** det måste finnas distanshållare på de positioner som markerats med C, I, Q, F.

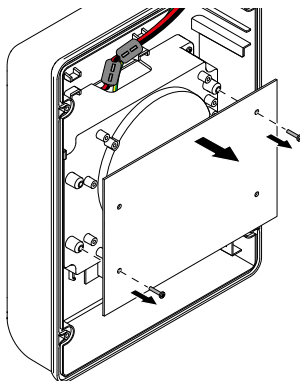
Ta bort kortets hölje

1



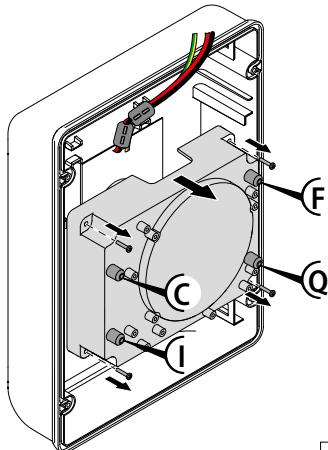
Ta bort kortet E124S

2



Ta bort strömförsörjningsenhetens hölje

3



Strömförsörjningsenhet

4

Väljare för nominell nätspänning

115 V ~

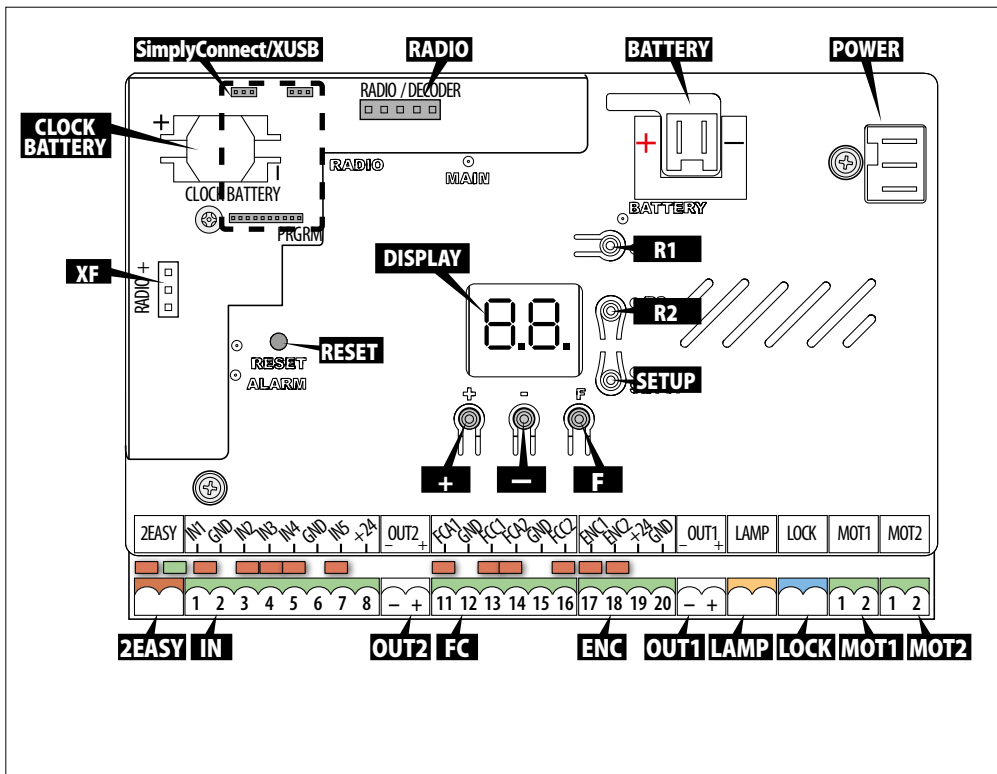
230 V ~

CON Utdragbar kopplingsplint - nätspänning

F1 Skyddsäkring för nätspänning  
T 2.5 A 250 V 5x20

SW1 Spänningsväljare 230 V / 120 V

☑ 8



<b>POWER</b>	Kontakt för switchat nätaggregat
<b>BATTERY</b>	Kontakt för sekundär strömtillförsel
<b>2EASY</b>	Utdragbar kopplingsplint för BUS 2easy-tillbehör
<b>IN</b>	Utdragbar kopplingsplint för kontrollanordningarnas ingångar (IN1...IN5) och strömförsörjning till tillbehör
<b>OUT2</b>	Utdragbar kopplingsplint för programmerbar utgång
<b>FC</b>	Utdragbar kopplingsplint för ändlägesbrytarnas ingångar
<b>ENC</b>	Utdragbar kopplingsplint för ingångar till Gatecoder FAAC på grindblad 1/2
<b>OUT1</b>	Utdragbar kopplingsplint för programmerbar utgång
<b>LAMP</b>	Utdragbar kopplingsplint för signallampans utgång
<b>LOCK</b>	Utdragbar kopplingsplint för utgång till elektriskt lås från FAAC

<b>MOT1</b>	Utdragbar kopplingsplint för motor till grindblad1
<b>MOT2</b>	Utdragbar kopplingsplint för motor till grindblad2
<b>XF</b>	Kontakt med 3 stift för radiomodul XF FAAC
<b>RADIO</b>	Kontakt med 5 stift för kort RP/DECODER FAAC/MiniDec
<b>Simply Connect /XUSB</b>	Kontakter för anslutningsmodul/XUSB (tillval)
<b>CLOCK BATTERY</b>	Batterihållare till klocka
<b>+ - F</b>	Programmeringsknappar
<b>R1, R2</b>	Memoreringsknapp för radio
<b>SETUP</b>	Knappen SETUP
<b>RESET</b>	Inbyggd knapp för RESET

**i** För beskrivning av lysdioderna hänvisas till § Felsökning

## 5.3 ANSLUTNINGAR



MOMENTEN SKA UTFÖRAS MED DEN ELEKTRISKA STRÖMTILLFÖRSELN BORTKOPPLAD. Koppla till strömtillförseln först när installationen har fullföljts (se § Start).

### BUS 2EASY-ANORDNINGAR (2EASY)

Koppla in anordningarna i kopplingsplint 2EASY (kapitel § Tillbehör).



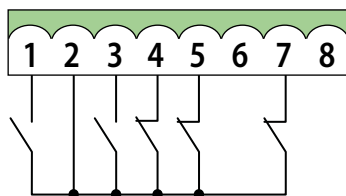
Respektera den maximala belastningen på 500 mA.



Om du inte använder någon BUS 2easy-anordning ska klämmorna lämnas fria.

### KONTROLLANORDNINGAR (IN)

IN1 GND IN2 IN3 IN4 GND IN5 +24



Koppla in kontrollanordningarna (knappar eller andra pulsgivare) i till syftet avsedda ingångar.



Maximal belastning för tillbehören är 500 mA. För beräkning av den maximala förbrukningen hänvisas till respektive tillbehörs bruksanvisning.

#### Kontrollanordningarnas kopplingsplint

1	IN1	NO	OPEN A (kommando för total rörelse)
2	GND		Kontakter, gemensam
3	IN2	NO	Kommando som fastställs av aktiv funktionslogik: OPEN B (kommando för partiell rörelse) om automatiken är ställd till funktionslogik B, eller B C, eller C, ges kommando för CLOSE (STÄNGNING),
4	IN3	NC	Kommandot STOP - (STOPP)
5	IN4	NC	Kommando för öppningskydd (fotocell, tryckkänsliga kanter...)
6	GND		Kontakter, gemensam
7	IN5	NC	Kommando för stängningskydd (fotocell, tryckkänsliga kanter...)
8	+24		Strömförsörjning tillbehör

**Ingångar av typen NO** (normalt öppen) Till ingångar av typen NO koppla anordningar med kontakt av typen NO: kommandot aktiveras när kontakten stängs. Flera kontakter av typen NO på samma ingång ska parallellkopplas.

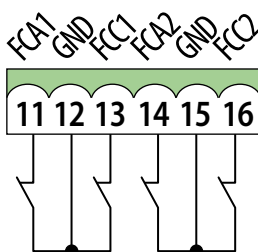
**Ingångar av typen NC** (Normalt stängd) Till ingångar av typen NC koppla anordningar med kontakt av typen NC: kommandot aktiveras när kontakten öppnas. Om en ingång av typen NC inte används ska den bryggkopplas med GND. Flera kontakter av typen NC på samma ingång ska seriekopplas.



Se medföljande instruktioner för information om anordningarnas installation och funktion.

**Simply Connect** medger en mer detaljerad programmering av ingångarna.

### ÄNDLÄGESBRYTARE (FC)



Koppla ändlägesbrytarna för öppning och stängning (i förekommande fall) till de till syftet avsedda ingångarna i kopplingsplinten FC.

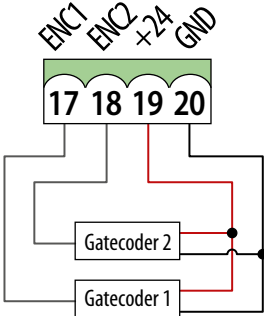
#### Ändlägesbrytarnas kopplingsplint

11	FCA1	NC	Ändlägesbrytare i öppning Motor1
12	GND		Kontakter, gemensam
13	FCC1	NC	Ändlägesbrytare i stängning Motor1
14	FCA2	NC	Ändlägesbrytare i öppning Motor2
15	GND		Kontakter, gemensam
16	FCC2	NC	Ändlägesbrytare i stängning Motor2

Om ingen ändlägesbrytare används behöver du inte bryggkoppla kontakterna. Om du använder minst en ändlägesbrytare måste du bryggkoppla de kontakter som inte används.

- Funktioner som är tillgängliga i Grundläggande programmering: FR, FC (ändlägesbrytare i öppning, stängning).

**GATECODER (ENC)**



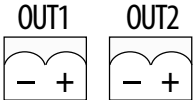
Koppla in enkodern (tillval) FAAC Gatecoder i kopplingsplint ENC. Bilden visar att en Gatecoder har kopplats in på grindblad1 och en på grindblad2. Om du använder endast en Gatecoder behöver oanvända ingångar inte bryggkopplas till jord.

**Kopplingsplint för Gatecoder**

17	ENC1	Gatecoder på grindblad1
18	ENC2	Gatecoder på grindblad2
19	+24	Strömförsörjning tillbehör
20	GND	Kontakter, gemensam

- Funktioner som är tillgängliga i Avancerad programmering:  $E_n$  (aktivera/inaktivera enkoder).

**PROGRAMMERBARA UTGÅNGAR (OUT1, OUT2)**



**!** Respektera maximal belastning per utgång: 24V $\overline{=}$  med 100 mA.

Alla Open Collector-utgångar av typ NO aktiveras baserat på den programmerade funktionen.

OUT aktiv	OUT ej aktiv
24V $\overline{=}$	Krets öppen

- Funktioner som är tillgängliga i Avancerad programmering:
  - $o_1$  (OUT1 - standard: ALLTID AKTIV)
  - $o_2$  (OUT2 - standard: KONTROLLAMPA)
  - $t_1, t_2$  (tidsinställning OUT1, OUT2: utgångens varaktighet om en tidsinställd funktion har programmerats).

**SIGNALLAMPA 24 V $\overline{=}$  (LAMP)**

**!** Respektera den maximala belastningen 24V $\overline{=}$  med 15W. Signallampen anger automatikens rörelse och ska installeras på en position där den syns utifrån och inifrån fastigheten.

Koppla signallampen till den intermittenta utgången i kopplingsplinten LAMP.

- Funktioner som är tillgängliga i Avancerad programmering: PF (för-blinkning - tänds 3 sek innan rörelsen, FS begäran om programmerat underhåll - ytterligare för-blinkning på 8 sek).

**ELEKTRISKT LÅS (LOCK/ OUT1, OUT2)**

E124S styr ett elektriskt lås som blockerar grindbladet i stängt läge.

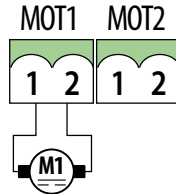
Koppla in det elektriska låset FAAC i kopplingsplinten LOCK.

Om du använder ett elektriskt lås som INTE är från FAAC koppla ett lämpligt gränssnittsrelä 24 $\overline{=}$  till en av de programmerbara utgångarna OUT1/OUT2. Använd en extern strömförsörjning för tillförseln till det elektriska låset.

Programmera därefter utgången för det elektriska lås som INTE är från FAAC (Avancerad programmering:  $o_1/o_2 = 11$ ).

- Funktioner som är tillgängliga i Avancerad programmering:  $c_5$  (sluttryck i stängning),  $r_5$  (återgång i öppning),  $E_L$  (elektriskt lås på grindblad2).

**MOTOR 1 (MOT1)**

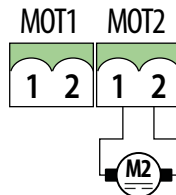


I automatiker med ett ensamt grindblad ska motorn kopplas på MOT1.

I automatiker med 2 grindblad ska motorn till det grindblad som startar först under öppning (GRINDBLAD1) kopplas till MOT1. Observera grindblad med överlappning i förekommande fall.

- Funktioner som är tillgängliga i Grundläggande programmering:  $m_n$  (antal motorer),  $c_d$  (fördröjd stängning - alternativ för automatiker med 2 grindblad).

**MOTOR 2 (MOT2)**

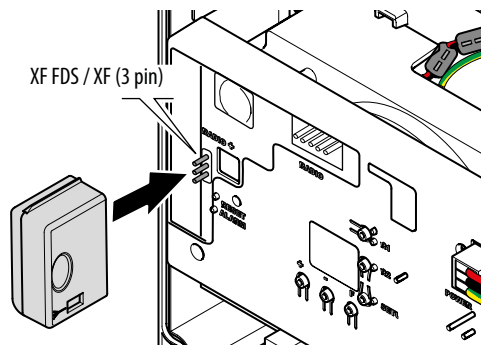


I automatiker med 2 grindblad ska motorn till det grindblad som startar sist (GRINDBLAD2) under öppning kopplas till MOT2.

**i** Koppla INTE motorn till en automatik med enkelt grindblad till MOT2.

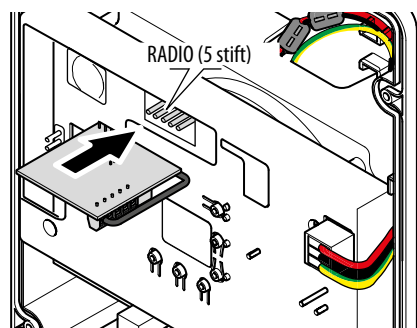
- Funktioner som är tillgängliga i Avancerad programmering: □ □ (fördröjd öppning - alternativ för automatiker med 2 grindblad).

## XF FDS ELLER XF-MODUL



Koppla in XF-modulen på snabbkopplingen med 3 stift. Respektera den riktning som anges i bilden.

## RADIOMOTTAGAR-/AVKODNINGSKORT



Sätt i radiomottagarkortet eller avkodningskortet i kontakten med snabbkoppling med 5 stift. Respektera den riktning som anges i bilden.

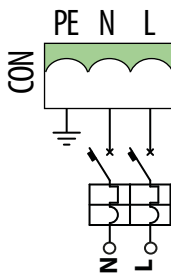
**i** Om du använder mottagaren FAAC RP rekommenderar vi att installera till syftet avsedd extern antenn för att erhålla lämplig effekt (följ anvisningarna till anordningen).

## NÖDBATTERIER (BATTERY)

Koppla nödbatterierna (se till syftet avsett avsnitt i kapitel § Tillbehör) till kontakten BATTERY eller en stabiliserad strömförsörjningsenhet.

**i** Verkställ anslutningen innan nätspänning tillförs.

## NÄTSPÄNNING (CON)



Koppla nätspänningen till det switchade nätaggregatets kopplingsplint CON.

Använd kablar av typen 3G 1.5 mm<sup>2</sup> minst.



Det är obligatoriskt att koppla till systemets jordledare.



Det switchade nätaggregatet är fabriksinställt till en nätspänning på 230 V~ och har kopplats till kortets kontakt POWER. Om den nominella nätspänningen är 115 V~ ställ om väljarens position (§ Switchat nätaggregat).



## 6. START

### RISKER



### PERSONLIG SKYDDSUTRUSTNING



### STARTMOMENT

Utför nedan angivna arbetsmoment (§ till syftet avsedda avsnitt).

1. Kontrollera klämmorna av typen NC som är avsedda för STOP (IN3) och för fotocellerna (IN4, IN5): de ska vara anslutna eller bryggkopplade.

Om klämma IN3 är öppen förhindrar den automatikens funktion och SETUP.

Om klämmorna IN4 och/eller IN5 är öppna förhindrar de automatikens funktion, men de hindrar inte en SETUP.

2. Koppla i förekommande fall in nödbatterierna och ge därefter ström åt kortet.
3. Konfigurera typ av automatik (Grundläggande programmering, cF) och antal motorer (Grundläggande programmering, Πn).
4. Aktivera eventuella enkodrar (Grundläggande programmering, Eπ) och ändlägesbrytare (Grundläggande programmering FA, FC).
5. Enbart om det har installerats ett elektriskt lås på grindblad2, aktivera i Avancerad programmering EL = 4.
6. Kontrollera grindbladens programmering (Grundläggande programmering, Π2, Π1).
7. Verkställ en SETUP som omfattar BUS 2easy-registrering av de anslutna anordningarna (Grundläggande programmering, EL).
8. Memorera fjärrkontrollerna om sådana används.
9. Fullfölj önskad programmering.
10. Gör en slutlig kontroll att automatiken fungerar korrekt med alla anordningar installerade.
11. Stäng kortets kåpa.

### 6.1 STRÖMFÖR KORTET

Ge nätspänning efter att nödbatterierna kopplats in, i förekommande fall.

Lysdioden MAIN tänds och displayen visar:

- b□, därefter FW-version (t.ex. 4.0), sedan S□ (begäran om SETUP). Om en SETUP redan har körts visar displayen b□ och därefter automatikens status (t.ex. □□).

För signaleringar/varningar som visas med lampor och display hänvisas till § Felsökning.

### 6.2 PROGRAMMERA KORTET

Du kan öppna den grundläggande eller avancerade programmeringen när displayen visar automatikens status.

#### ■ Grundläggande programmering

1. Tryck och håll in knappen **F**.
  - Displayen visar den första funktionen (Π) som visas så länge du håller in knappen F.
2. Släpp upp knappen: displayen visar funktionens värde.
3. Tryck på knappen **+** eller **-** för att ändra och tryck därefter på knappen **F** för att bekräfta och gå till nästa funktion.

Gör på samma sätt för samtliga funktioner (se Meny för grundläggande programmering).

#### ■ Avancerad programmering

1. Tryck och håll in knappen **F** och därefter även knappen **+**.
  - Displayen visar den första funktionen (b□) som hålls kvar så länge du håller in knappen F.
2. Släpp upp knapparna: displayen visar funktionens värde.
3. Tryck på knappen **+** eller **-** för att ändra och tryck därefter på knappen **F** för att bekräfta och gå till nästa funktion.

Gör på samma sätt för samtliga funktioner (se Meny för avancerad programmering).

#### ■ Stänga programmeringsläget



Alla värden som ändrats blir giltiga omedelbart, men när du lämnar programmeringsläget måste du välja om ändringarna ska sparas eller ej.

Ändringarna förloras genom en TIMEOUT efter 10 minuters inaktivitet på knapparna eller om strömtillförseln till kortet bryts innan du hunnit spara.

1. Tryck och håll in knappen **F** och därefter även knappen **-**.
  - Alternativt kan du bläddra i programmeringsmenyn, hela vägen fram till den sista funktionen (S□).
2. Välj:
  - 4 = sparar de utförda ändringarna
  - π = sparar INTE de utförda ändringarna
3. Tryck på knappen **F** för att bekräfta.
  - displayen återgår till att visa automatikens status.

## 2 Meny för grundläggande programmering

Basfunktion	STANDARD																		
<p><b>IC</b> <b>Simply Connect</b> För att aktivera Simply Connect väljs en kommunikationskanal (CH 1...4).  <input type="checkbox"/> inaktiverad, <b>1</b> (CH 1), <b>2</b> (CH 2), <b>3</b> (CH 3), <b>4</b> (CH 4)</p>	<input type="checkbox"/>																		
<p><b>cF</b> <b>TYP AV AUTOMATIK</b> Välj installerat motorspel (kortet laddar som standard motsvarande programmering).</p> <table border="0"> <tr> <td><input type="checkbox"/> inget motorspel FAAC</td> <td><input type="checkbox"/>5 S450H</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/>1 412, 413, 415, 770, 390, 770N</td> <td><input type="checkbox"/>6 S800H ENC</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/>2 391</td> <td><input type="checkbox"/>7 S2500 I</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/>3 S700H/S800H</td> <td><input type="checkbox"/>8 S800H utan enkoder</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/>4 S418</td> <td></td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> inget motorspel FAAC	<input type="checkbox"/> 5 S450H	<input type="checkbox"/> 1 412, 413, 415, 770, 390, 770N	<input type="checkbox"/> 6 S800H ENC	<input type="checkbox"/> 2 391	<input type="checkbox"/> 7 S2500 I	<input type="checkbox"/> 3 S700H/S800H	<input type="checkbox"/> 8 S800H utan enkoder	<input type="checkbox"/> 4 S418		<input type="checkbox"/>  Beteckningen <b>EP</b> markerar en "kombinerad" automatik: 2 blad med 2 olika motorspel (från Simply Connect).								
<input type="checkbox"/> inget motorspel FAAC	<input type="checkbox"/> 5 S450H																		
<input type="checkbox"/> 1 412, 413, 415, 770, 390, 770N	<input type="checkbox"/> 6 S800H ENC																		
<input type="checkbox"/> 2 391	<input type="checkbox"/> 7 S2500 I																		
<input type="checkbox"/> 3 S700H/S800H	<input type="checkbox"/> 8 S800H utan enkoder																		
<input type="checkbox"/> 4 S418																			
<p><b>dF</b> <b>STANDARDKONFIGURATION</b> Visar <input type="checkbox"/> om programmeringen motsvarar standard. Välj <input type="checkbox"/> för att ladda standardvärden för aktuell typ av automatik.  <input type="checkbox"/> programmeringen motsvarar standardvärdena  <input type="checkbox"/> programmeringen motsvarar INTE standardvärdena</p>	<input type="checkbox"/>																		
<p><b>L0</b> <b>FUNKTIONSLOGIKER</b></p> <table border="0"> <tr> <td><b>E</b> Halvautomatisk</td> <td><b>b</b> Halvautomatisk b</td> </tr> <tr> <td><b>EP</b> Halvautomatisk Stegvis</td> <td><b>bC</b> Kombinerad (Öppnar med impuls/ Stänger med dödmansfunktion)</td> </tr> <tr> <td><b>S</b> Automatisk Säkerhet</td> <td><b>C</b> Dödmansfunktion</td> </tr> <tr> <td><b>SA</b> Automatisk Säkerhet 2</td> <td><b>CU</b> Visas om det förekommer en logik av typen CUSTOM från Simply Connect.</td> </tr> <tr> <td><b>SP</b> Automatisk Säkerhet Stegvis</td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>A1</b> Automatisk 1</td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>A</b> Automatisk</td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>AP</b> Automatisk Stegvis</td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>AE</b> Automatisk med timer-funktion</td> <td></td> </tr> </table>	<b>E</b> Halvautomatisk	<b>b</b> Halvautomatisk b	<b>EP</b> Halvautomatisk Stegvis	<b>bC</b> Kombinerad (Öppnar med impuls/ Stänger med dödmansfunktion)	<b>S</b> Automatisk Säkerhet	<b>C</b> Dödmansfunktion	<b>SA</b> Automatisk Säkerhet 2	<b>CU</b> Visas om det förekommer en logik av typen CUSTOM från Simply Connect.	<b>SP</b> Automatisk Säkerhet Stegvis		<b>A1</b> Automatisk 1		<b>A</b> Automatisk		<b>AP</b> Automatisk Stegvis		<b>AE</b> Automatisk med timer-funktion		<b>E</b>
<b>E</b> Halvautomatisk	<b>b</b> Halvautomatisk b																		
<b>EP</b> Halvautomatisk Stegvis	<b>bC</b> Kombinerad (Öppnar med impuls/ Stänger med dödmansfunktion)																		
<b>S</b> Automatisk Säkerhet	<b>C</b> Dödmansfunktion																		
<b>SA</b> Automatisk Säkerhet 2	<b>CU</b> Visas om det förekommer en logik av typen CUSTOM från Simply Connect.																		
<b>SP</b> Automatisk Säkerhet Stegvis																			
<b>A1</b> Automatisk 1																			
<b>A</b> Automatisk																			
<b>AP</b> Automatisk Stegvis																			
<b>AE</b> Automatisk med timer-funktion																			
<p><b>PA</b> <b>PAUSTID A</b> Visas endast i logiker med automatisk stängning. Denna funktion fastställer paustiden om automatiken har öppnats med ett kommando av typen OPEN A.  <input type="checkbox"/>... <input type="checkbox"/>59 sek Inställningssteg: 1 sek  Därefter övergår visningen till minuter och tiondelars sekunder (separerade med en punkt) och tiden ställs in i steg om 10 sek, upp till ett maximalt värde på 9.5 minuter.  T.ex.: 1.2 = 1 min och 20 sek</p>	<input type="checkbox"/> 0																		
<p><b>Pb</b> <b>PAUSTID B</b> Visas endast i logiker med automatisk stängning. Denna funktion fastställer paustiden om automatiken har öppnats med ett kommando av typen OPEN B (samma inställning som PA)</p>	<input type="checkbox"/> 0																		
<p><b>pn</b> <b>ANTAL aktiverade MOTORER.</b>  <b>1</b> 1 motor, <b>2</b> 2 motorer</p>	<b>2</b>																		
<p><b>F1</b> <b>EFFEKT FÖR MOTOR 1</b>  <input type="checkbox"/>1...<input type="checkbox"/>50 (nivåer)</p>	<p><input type="checkbox"/>25 om <b>cF</b>=<input type="checkbox"/>00 eller <input type="checkbox"/>01 eller <input type="checkbox"/>02 eller <input type="checkbox"/>04  <input type="checkbox"/>40 om <b>cF</b>=<input type="checkbox"/>03 eller <input type="checkbox"/>06 eller <input type="checkbox"/>08  <input type="checkbox"/>35 om <b>cF</b>=<input type="checkbox"/>05  <input type="checkbox"/>15 om <b>cF</b>=<input type="checkbox"/>07</p>																		

Basfunktion	STANDARD
F2 <b>EFFEKT FÖR MOTOR 2</b> Visas INTE om $\Pi_n = 1$ . 01...50 (nivåer)	25 om cF=00 eller 01 eller 02 eller 04 40 om cF=03 eller 06 eller 08 35 om cF=05 15 om cF=07
5P <b>HASTIGHET</b> Rörelsehastighet. 01...10 (nivåer)	08
E <sub>n</sub> <b>ENKODER</b> Aktiverar/inaktiverar användning av enkoder på båda motorerna. $\Pi_0$ inaktiverade, $\Psi$ aktiverade	$\Psi$ (kan inte ändras) om cF=03 eller 05 eller 06 eller 07 $\Pi_0$ om cF=00 eller 01 eller 02 eller 04 $\Pi_0$ (kan inte ändras) om cF=08
FR <b>ÄNDLÄGESBRYTARE I ÖPPNING</b> Aktiverar/inaktiverar ändlägesbrytarna i öppning för att fastställa stopp eller start inbromsning. Om värdet ändras måste du köra en ny SETUP. $\Pi_0$ inaktiverade, 01 för stopp, 02 för start inbromsning	$\Pi_0$
FC <b>ÄNDLÄGESBRYTARE I STÄNGNING</b> Aktiverar/inaktiverar ändlägesbrytarna i stängning för att fastställa stopp eller start inbromsning. Om värdet ändras måste du köra en ny SETUP. $\Pi_0$ inaktiverade, 01 för stopp, 02 för start inbromsning	$\Pi_0$
Cd <b>FÖRDRÖJD STÄNGNING</b> Visas INTE om $\Pi_n = 1$ . Fördröjningen verkställs på Grindblad1. 00...59 sek Inställningssteg: 1 s Därefter övergår visningen till minuter och tiondelars sekunder (separerade med en punkt) upp till ett maximalt värde på 1.3. 1.0...1.3 Inställningssteg: 10 s T.ex.: 1.2 = 1 min och 20 sek	05
b <sub>u</sub> <b>REGISTRERING av BUS 2easy</b> Se § specifikt avsnitt.	$\Pi_0$
Π2 <b>AKTIVERING MOTOR 2</b> Visas INTE om $\Pi_n = 1$ . Inne i denna funktion aktiverar knapparna + och - Motor2 med dödmansfunktion. <b>+</b> ÖPPNAR (och visar oP), <b>-</b> STÄNGER (och visar cL)	--
Π1 <b>AKTIVERING MOTOR 1</b> Inne i denna funktion aktiverar knapparna + och - Motor2 med dödmansfunktion. <b>+</b> ÖPPNAR (och visar oP), <b>-</b> STÄNGER (och visar cL)	--
EL <b>SETUP</b> Se § specifikt avsnitt.	--
St <b>STÄNGA PROGRAMMERINGSLÄGET</b> $\Psi$ Stänger och sparar den utförda programmeringen $\Pi_0$ Stänger och raderar den utförda programmeringen När du bekräftat med knappen <b>F</b> visar displayen automatikens STATUS: 00 STÄNGD 01 ÖPPEN 02 STILLA OCH ÖPPNAR SEDAN 03 STILLA OCH STÄNGER SEDAN 04 i PAUS 05 ÖPPNAR 06 STÄNGER 07 FAIL-SAFE pågår 08 i KONTROLLÄGE BUS 2easy 09 FÖR-BLINKAR och ÖPPNAR sedan 10 FÖR-BLINKAR och STÄNGER sedan 11 NÖDL. ÖPPNING 12 NÖDL. STÄNGNING HP Hold Position (Punkten blinkar) SLEEP	$\Psi$

## 3 Meny för avancerad programmering

SVENSKA

Översättning av bruksanvisning i original

Avancerad funktion	STANDARD
<b>b0</b> <b>TID FÖR MAXIMAL STARTKRAFT</b> Vid start arbetar motorn vid maximal effekt under den tid som ställs in här. 01...10 sek Inställningssteg: 1 sek	02 03 om cF=08
<b>c5</b> <b>SLUTTRYCK I STÄNGNING</b> Denna funktion underlättar det elektriska låsets fasthakning genom att köra 2 sekunders tryck vid maximal effekt på stängningsstoppet. Aktivera INTE denna funktion om det saknas ett mekaniskt stopp i stängning. ☑ aktiverad, ☐ inaktiverad	☐ (kan inte ändras om FC = 1, ändlägesbrytare för att fastställa stopp)
<b>r5</b> <b>ÅTERGÅNG FÖR ÖPPNING</b> Visas INTE om FC = 1. Denna funktion underlättar det elektriska låsets fasthakning genom att köra 2 sekunders tryck vid maximal effekt på stängningsstoppet innan öppning. Aktivera INTE denna funktion om det saknas ett mekaniskt stopp i stängning. Funktionen Återgång är INTE kompatibel med ändlägesbrytare i stängning för stopp, och funktionen verkställs därför inte om du efter att ha aktiverat den ställer in FC = 1. ☑ aktiverad, ☐ inaktiverad	☐
<b>eL</b> <b>ELEKTRISKT LÅS PÅ GRINDBLAD 2</b> Visas INTE om FN = 1. Denna funktion måste vara aktiverad om det elektriska låset sitter på Grindblad2 (som standard sitter det på Grindblad1). ☑ aktiverad, ☐ inaktiverad	☐
<b>0d</b> <b>FÖRDRÖJNING FÖR GRINDBLAD I ÖPPNING</b> Visas INTE om FN = 1. Denna fördröjning verkställs på Grindblad2. 00...59 sek Inställningssteg: 1 sek Därefter övergår visningen till minuter och tiondelars sekunder (separerade med en punkt) upp till ett maximalt värde på 1.3. T.ex.: 1.2 = 1 min och 20 sek 1.0...1.3 Inställningssteg: 10 s	02
<b>ip</b> <b>INVERTERING PÅ HINDER</b> Denna funktion fastställer inverterings omfattning efter att ett hinder känts av. ☑ = partiell invertering (i 2 sek), ☐ = komplett invertering	☐
<b>r1</b> <b>INBROMSNING GRINDBLAD 1</b> Visas INTE om FA och FC = 2. Fastställer utrymmet för inbromsning av Grindblad1 (% av den totala slaglängden). 00...99 % Inställningssteg: 1 %	30 20 om cF=03 eller 05
<b>r2</b> <b>INBROMSNING GRINDBLAD 2</b> Visas INTE om FN = 1, och inte heller om FA och FC = 2. Denna funktion fastställer utrymmet för inbromsning av Grindblad2 (% av den totala slaglängden). 00...99 % Inställningssteg: 1 %	30 20 om cF=03 eller 05
<b>PF</b> <b>FÖR-BLINKNING</b> Aktiverar/inaktiverar för-blinkningen och specificerar när den aktiveras. För-blinkningens tid är fast: 3 sek ☐ inaktiverad ☐P på öppningar 0C på alla rörelser ☐A när paustiden förfallit 0L på stängningar	☐
<b>Ph</b> <b>FOTOCELLER I STÄNGNING:</b> Fastställer aktivering av fotocellerna i stängning. ☑ öppnar på nytt när fotocellerna frigörs, ☐ öppnar på nytt direkt	☐

Avancerad funktion		STANDARD	
AD	<b>FUNKTIONEN ADMAP</b> Aktiverar/inaktiverar funktionen i enlighet med den franska standarden NFP 25/362. Y aktiverad, NO inaktiverad	NO	
EC	<b>KLÄMSKYDDSFUNKTIONENS KÄNSLIGHET</b> Denna funktion fastställer med vilken hastighet klämskyddsfunktionen ska ingripa efter det att ett hinder har känts av. 01 lägsta, 10 högsta	01 (kan inte ändras) om CF=00 05 om CF=03 eller 05 eller 06 eller 08 06 om CF=01 eller 02 eller 04 eller 07	
US	<b>EXTRA KÄNSLIGHET FÖR HINDERAVKÄNNING</b> Denna funktion medger en omedelbar avkänning av en hård stöt. Y aktiverad, NO inaktiverad	NO om CF=00 eller 01 eller 02 eller 03 eller 07 Y om CF=04 eller 05 eller 06	
RB	<b>SÖKNING EFTER STOPP</b> Visas INTE om FC eller FA = 01. Denna funktion fastställer vinkelutrymmet för sökning efter stopp när öppning/stängning avslutats. Inom detta utrymme ger alla stopp/hinder kommando för stopp och inte klämskyddsfunktion. 0.3... 9.9° Inställningssteg: 0.1° Värdet visas i grader och tiondels grader (separerade med en punkt) upp till och med 9.9°, därefter visas det i grader. 10... 20° Inställningssteg: 1°	1 om CF=07 10 om CF=00 eller 01 eller 02 eller 04 eller 08 4.0 om CF=03 eller 05 eller 06	
EA	<b>EXTRA TID</b> Ger möjlighet att ställa in en drifttid efter rörelsens slut. Visas endast om CF=08 och FC eller FA inte är 01 00... 10 (sek)	03	
SF	<b>SOFT TOUCH</b> Visas INTE om EN = Y, eller om CF = 08. Denna funktion medför att grindbladet backar en liten bit efter att stoppet känts av. Y aktiverad, NO inaktiverad	NO	
OL	<b>OUT1</b> Funktion för utgång OUT1. Beteckningen ER anger programmering av TIMER (från Simply Connect, kan inte ändras från kortet).	00	
	00 inaktiverat 01 FAIL-SAFE 02 KONTROLLAMPA 03 INNERBELYSNING (med tidsinställning) 04 AKTIVT FEL 05 automatik ÖPPEN eller i PAUS 06 automatik STÄNGD 07 automatik i RÖRELSE	08 automatik i NÖDLÄGE 09 automatik i ÖPPNING 10 automatik i STÄNGNING 11 det elektriska låsets funktion (med tidsinställning) 12 SKYDD AKTIVT 13 funktionen SEMAFOR (aktiv under ÖPPNING och med automatiken ÖPPEN)	14 tidsinställd utgång som kan aktiveras från den andra radiokanalen OmniDEC 15 utgång (stegvis funktion) som kan aktiveras från den andra radiokanalen OmniDEC 16 aktiv när motor1 rör sig 17 aktiv när motor2 rör sig 18 larm inträngsskydd 19 Funktion med batteri
EL	<b>TIDSINSTÄLLNING OUT1</b> Visas om OL=03, 11, 14. Ställer in tiden för utgång OUT1, om en tidsinställd funktion har programmerats. 1... 59 min Inställningssteg: 1 min (om OL = 03 eller 14), 1 sek (om OL = 11)	02	
OL	<b>OUT2</b> Funktion för utgång OUT2 (med samma alternativ som för OL). Beteckningen ER anger programmering av TIMER (från Simply Connect, kan inte ändras från kortet).	02	

	Avancerad funktion	STANDARD		
02	<b>TIDSINSTÄLLNING OUT2</b> Visas om 02 = 03, 11, 14. Ställer in tiden för utgång OUT2, om en tidsinställd funktion har programmerats. 1...59 min Inställningssteg: 1 min om 02 = 03 eller 14, 1 sek om 02 = 11	01		
05	<b>BEGÄRAN OM UNDERHÅLLSARBETE</b> Aktiverar/inaktiverar begäran om underhållsarbete när det programmerade antalet cykler har nåtts i de följande funktionerna (06, 07) (specifikt avsnitt i kapitlet § Underhåll). Y aktiverad, 00 inaktiverad	00		
06	<b>ANTAL CYKLER I TUSENTAL</b> Visar antal utförda cykler, uttryckt i tusental. 00...65 (kan programmeras om 05=Y) För att nollställa cykelräknaren: tryck in + och - under 5 sek	00		
07	<b>ANTAL CYKLER I TIOTAL</b> Visar antal utförda cykler, uttryckt i tiotal. 00...53 (om 05=00) 00...99 (kan programmeras om 05=Y)	00		
5t	<b>STÄNGA PROGRAMMERINGSLÄGET</b> Y Stänger och sparar den utförda programmeringen 00 Stänger och raderar den utförda programmeringen När du bekräftat med knappen <b>F</b> visar displayen automatikens STATUS:	Y		
	00 STÄNGD	04 i PAUS	08 i KONTROLLÄGE BUS 2easy	11 ÖPPNAR I NÖDLÄGE
	01 ÖPPEN	05 ÖPPNAR	09 FÖR-BLINKAR och ÖPPNAR sedan	12 STÄNGER I NÖDLÄGE
	02 STILLA OCH ÖPPNAR SEDAN	06 STÄNGER		HP Hold Position
	03 STILLA OCH STÄNGER SEDAN	07 FAIL-SAFE pågår	10 FÖR-BLINKAR och STÄNGER sedan	. SLEEP (punkten blinkar)

## 6.3 SETUP


En SETUP består av en serie rörelser som kortet använder för att inhämta grindbladens slaglängd och andra funktionsparametrar. Dessutom verkställer en SETUP registrering av förekommande BUS 2easy-ordningar.


### När du behöver köra en SETUP:

- när 50 blinkar på displayen (t.ex. första gången automatiken startas)
- efter att kortet bytts ut
- om du vill justera grindbladens slaglängd
- om det förekommer aktiva fel som kräver en SETUP
- om du ändrar programmeringsfunktioner som kräver en ny SETUP

### Kontroller som ska verkställas innan en SETUP:

- automatiken får inte vara ställd till manuell funktion
- ingången STOP ska vara bryggkopplad om den inte används
- i grundläggande programmering kontrollera att nedanstående funktioner är korrekt inställda:
  - ☐F typ av automatik
  - n antal motorer
  - E n enkoder (den måste vara aktiverad för att fungera)

 Under en SETUP förhindra all trafik i grindbladens rörelseområde eftersom skydden är inaktiverade.

1. Grundläggande programmering gå till funktionen E1. Visat värde är --.
  - Grindbladen måste vara stängda. För att stänga dem nu trycker du på knappen + för Grindblad1, och på knappen - för Grindblad2.
2. Tryck under några sekunder in knapparna + och - på samma gång. Displayen blinkar, därefter inleds den första rörelsen och displayen visar 51. Släpp upp knapparna.
3. En SETUP körs. Displayen visar de pågående faserna med en blinkande beteckning (från 51 till 56, se  Faser under SETUP).

Om SETUP-proceduren inte startar eller avbryts innan den fullföljts lämnar kortet programmeringsläget med 50 blinkande på displayen: kontrollera förekommande FEL (Kapitel 5 Felsökning).

## 4 Faser under SETUP

Display	Fas
51	Grindblad1 öppnas långsamt: söker efter ÖPPET läge
52*	Grindblad2 öppnas långsamt: söker efter ÖPPET läge
53*	Grindblad2 stängs långsamt: söker efter STÄNGT läge
54	Grindblad1 stängs långsamt: söker efter STÄNGT läge
55	Grindbladen öppnas
56	Grindbladen stängs
00	SETUP har fullföljts. Kortet lämnar programmeringsläget och displayen visar automatik i stängt läge.

\* fasen verkställs INTE om automatiken är med ett ensamt grindblad.

Under faserna från 51 till 54 sker avkänningen av ÖPPET/STÄNGT läge automatiskt eller kräver kommandot OPEN A baserat på systemets konfiguration:

### ■ Funktion med enkoder

Kortet känner automatiskt av ÖPPET/STÄNGT läge om det förekommer ett mekaniskt stopp.

Om det inte finns ett mekaniskt stopp ska du ge ett kommando OPEN A när grindbladet befinner sig i den punkten där du vill att den ska stanna.

### ■ Funktion med ändlägesbrytare (med eller utan enkoder)

Om ändlägesbrytaren är programmerad för stopp, känner kortet automatiskt av ÖPPET/STÄNGT läge så fort ändlägesbrytaren aktiveras.

Om ändlägesbrytaren är programmerad för att fastställa nedbromsningspunkten, ge ett kommando för OPEN A så fort grindbladet når det mekaniska stoppet.

### ■ För S800H ENC utan enkoder (☐F=00)

Endast där det finns en ändlägesbrytare som är programmerad som stopp sker avkänningen av läget automatiskt.

I motsatt fall, ge ett kommando för OPEN A så fort grindbladet når det mekaniska stoppet.

## 6.4 KONFIGURERA RÖRELSER OCH TIDSINSTÄLLNINGAR

### I GRUNDLÄGGANDE PROGRAMMERING

- PA Paustid i OPEN A, PB Paustid i OPEN B I funktionslogiker med automatisk stängning förblir grinden öppen under paustiden (kan konfigureras specifikt för komplett eller partiell öppning).

- Pn Antal motorer Innan du kör en SETUP måste du konfigurera antal motorer och ange funktion med 2 grindblad eller med ett ensamt grindblad.

- FR Ändlägesbrytare i öppning, FC Ändlägesbrytare i stängning I förekommande fall måste ändlägesbrytarna vara aktiverade antingen för stopp eller inbromsning av grindbladet.

- Cd Grindbladets fördröjning i stängning Denna funktion är användbar för automatiker med 2 grindblad, för att förhindra störningar och respektera eventuell överlappning.

### I AVANCERAD PROGRAMMERING

- bo Tid för maximal startkraft Under några sekunder i startfasen kör motorn vid maximal effekt och ignorerar de begränsningar som fastställts i den grundläggande programmeringen (F1, F2). Öka tiden om det förekommer särskilt hög friktion vid start.

- Dd Grindbladets fördröjning i öppning Denna funktion är användbar för automatiker med 2 grindblad, för att förhindra störningar och respektera eventuell överlappning.

- eA Extra tid Denna funktion är endast tillgänglig i konfigurationen cF=0B (S800H ENC utan enkoder) och FC eller FA inte är 01 (ingen ändlägesbrytare används för stopp). Lägg till aktiveringssekunder för att garantera att rörelserna för öppning/stängning fullföljs även under ogynnsamma förhållanden (t.ex. vind).

## 6.5 JUSTERA KLÄMSKYDDSFUNKTIONEN

Klämskyddsfunktion erhålls genom att begränsa motorspelets statiska kraft vid ett eventuellt hinder. Utöver att känna av hinder ger kortet dessutom kommando för INVERTERING.

Inverteringen (partiell eller komplett baserat på funktionen IP) är inte aktiv i utrymmet för sökning efter stopp som definieras av funktionen rB (hindret ger kommando för stopp).

En HINDERAVKÄNNING sker genom en kontroll av den kraft motorn förbrukar, eller med hjälp av enkodern (i förekommande fall).

- Det fjärde hindret i rad som känns av i samma riktning och position fastställs som ett nytt stopp för grindbladet (när hindret tas bort återställs den ursprungliga slaglängden automatiskt).

Nedan listas funktioner för att justera klämskyddsfunktionen. En del av dem ger möjlighet att begränsa grindbladets statiska kraft eller kinetiska energi på hindret, medan andra konfigurerar en invertering vid påträffande av hinder. Ställ in funktionerna i kombination med varandra, med utgångspunkt i automatikens konfiguration och användningsvillkor. På platser som är särskilt utsatta för vind kan en extra känslighet vid hinderavkänning eller en hög känslighet för klämskyddet orsaka frekventa och oönskade inversioner för panelbelagda grindblad.

### I GRUNDLÄGGANDE PROGRAMMERING

- F1 Kraft motor 1, F2 Kraft motor 2 Minska värdet för att begränsa den statiska kraften i fall av stöt.

- SP Rörelsernas hastighet Minska värdet för att begränsa grindbladets kinetiska energi på hindret.

- En ENKODER Vid förekomst av enkodrar måste dessa vara inställda för att verkställa hinderavkänning.

- US Extra hög känslighet vid hinderavkänning Rekommenderas för hydrauliska motorspel vid 24 V med enkoder.

- rB Sökning efter stopp Invertering är inte aktiv i utrymmet för sökning efter stopp. Vid behov kan du aktivera SOFT TOUCH (SF).

### I AVANCERAD PROGRAMMERING

- IP Invertering vid hinder Fastställ inverteringens omfattning: komplett eller under 2 sek.

- r1, r2 Inbromsning Grindblad1, Grindblad2 Fastställ omfattningen av grindbladets inbromsning i närheten av positionerna öppet/stängt. Alternativt kan ändlägesbrytaren som aktiverats för inbromsning användas (FR, FC i grundläggande programmering).

Inbromsningen ger möjlighet att begränsa tröghetskrafterna och minska grindens vibrationer under stopp.

- EC Klämskyddsfunktionens känslighet Fastställ med vilken hastighet klämskyddsfunktionen ska ingripa efter det att ett hinder har känts av.

- SF SOFT TOUCH: när grindbladet har känt av stoppet backar det något.

Denna funktion gör det lättare att hålla sig inom de gränsvärden för slagkraft som anges i gällande föreskrifter.



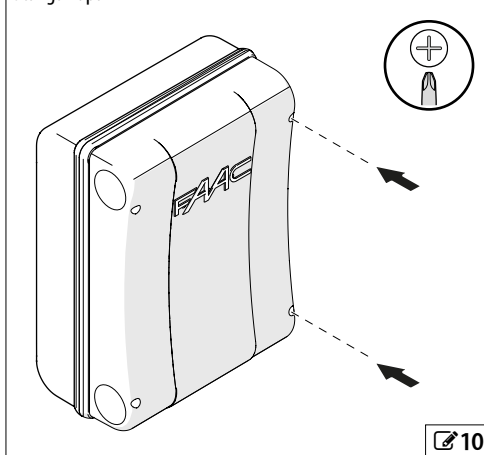
## 6.6 SLUTLIGA KONTROLLER

1. Verkställ en komplett funktionskontroll av automatiken och samtliga installerade anordningar.
  2. Kontrollera att den kraft grindbladet genererar ligger inom de godkända gränsvärdena enligt gällande föreskrift. Använd en utrustning för kraftmätning som överensstämmer med föreskrift EN 12453. För länder utanför EU som saknar specifika lokala föreskrifter gäller att effekten ska ligga under 150 N statisk. Justera vid behov klämskyddsfunktionen och verkställ andra nödvändiga inställningar. Se även motorspelets bruksanvisning.
- Se motorspelets bruksanvisning för eventuella ytterligare erfordrade kontroller.

## 6.7 STÄNGA KÅPAN

Stäng kåpan med hjälp av skruvarna som finns i locket.

Stänga kåpan



## 7. RADIOSYSTEM

E124S är försett med ett inkorporerat tvåkanaligt avkodningssystem som kräver installation av en radiomodul, XF FDS eller XF som alternativ, som gör det möjligt att memorera fjärrkontroller FAAC av olika typer.

- Radiomodulen XF FDS gör det möjligt att memorera fjärrkontroller FAAC för kodning FDS. Maximalt antal koder som kan memoreras är 251. Tekniken FDS utmärks av överföring i dubbel frekvens (433 och 868 MHz). XF FDS är inte förenlig med fjärrkontroller SLH, SLH LR, LC/RC, DS.

- Radiomodulen XF433 eller XF868 gör det möjligt att memorera fjärrkontroller FAAC av följande kodtyper: SLH, SLH LR, LC/RC, DS. Det är dessutom möjligt att använda fjärrkontroller FDS genom att omvandla dem i läge SLH med ett särskilt förfarande (se instruktionerna). Maximalt antal koder som kan memoreras är 256. De olika kodningstyperna kan samexistera, under förutsättning att radiomodulen och alla fjärrkontroller har samma frekvens.

Tillgängliga kommandon är:

- OPEN A på radiokanal 1 (CH1)
- OPEN B/CLOSE på radiokanal 2 (CH2)
- som ett alternativ kan den andra radiokanalen användas för att aktivera en programmerbar utgång (S Avancerad programmering)

Vid påslagning känner kortet igen den installerade modulen och aktiverar det motsvarande radioläget.

Om kortet skulle känna igen en radiomodul som inte är förenlig med eventuella redan memorerade fjärrkontroller anges felet genom alternerande blinkning av de 2 lysdiодerna RADIO. Du kan radera fjärrkontrollerna eller installera en förenlig radiomodul.

**i** För att verifiera det radioläge som är aktivt på kortet ska du samtidigt trycka på knapparna **+** och **-**.

Displayen visar den motsvarande akronymen (efter eventuella förekommande Fel/Larm):

SL förenlig med radiokommandon SLH, SLH LR, LC/RC, DS

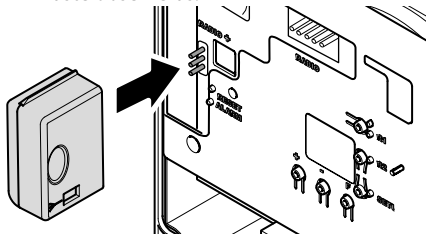
F d förenlig med radiokommandon FDS

### ■ Angivelse om fullt minne

Om lysdiодen RADIO på kortet slocknar i stället för att blinka i 20 sek. under fjärrkontrollernas memoreringsprocedur, är minnet redan fullt och det går inte att fortsätta.

### INSTALLERA RADIOMODULEN XF FDS ELLER XF

1. Modulen får endast sättas i kontakten med släckt kort och den insättnings sida som anges i figuren måste observeras.



2. Koppla in strömförsörjningen igen först efter att ha satt i modulen. Fortsätt sedan med att memorera fjärrkontrollerna.

**i** Följ instruktionerna för att memorera fjärrkontrollerna enligt de olika typerna.  
Utför ingreppen med fjärrkontrollen på cirka 1 m avstånd från kortet.

### 7.1 MEMORERA FJÄRRKONTROLLER XF FDS

1. På kortet tryck på knappen **+** (memorera OPEN A) eller **-** (memorera OPEN B/CLOSE) och släpp den när lysdiодen RADIO som motsvarar (RADIO1 eller RADIO2) börjar blinka i 20 sek. (tid till förfogande för nästa steg).
2. Tryck in och släpp upp knappen som ska memoreras på fjärrkontrollen. Som bekräftelse för memoreringen tänds lysdiодen RADIO med fast ljus i 2 sek. sedan börjar den blinka i ytterligare 20 sek. (tid till förfogande för att upprepa steg 2 på ytterligare en fjärrkontroll).

Proceduren avslutas när 20 sek. passerat utan ytterligare memoreringar och lysdiодen RADIO slocknar. Upprepa proceduren från punkt 1 för att lägga till fler fjärrkontroller.

### 7.2 MEMORERA FJÄRRKONTROLLER SLH/SLH LR

Memorera den första fjärrkontrollen MASTER på kortet. Därefter krävs ingen återkomst till kortet för att lägga till fjärrkontroller.

För att kontrollera om fjärrkontrollen är MASTER, tryck och håll in en knapp och observera lysdiодen:

- kort blinkning, därefter fast ljus = Master
- fast ljus direkt = INTE Master



Varje gång en ny master på kortet memoreras inaktiveras eventuella fjärrkontroller SLH/SLH LR som redan används.

nar. Upprepa proceduren från punkt 1 för att lägga till fler fjärrkontroller.

### LÄGGA TILL FJÄRRKONTROLLER LC/RC

Använd en fjärrkontroll som redan används på automatiken, utan att behöva ingripa på kortet.

1. Hämta en fjärrkontroll LC/RC som redan används och ställ dig i närheten av kortet.
2. Tryck på samma gång in knapparna P1 och P2 på den fjärrkontroll som redan används, och släpp upp dem när lysdioden börjar blinka långsamt under 5 sek. (tid- till förfogande för nästa steg).
3. Tryck in och släpp knappen som redan har memorerats (på kortet börjar lysdioden RADIO motsvarande att blinka under 20 sek., tid till förfogande för nästa steg).
4. Tryck på knappen P1 på den nya fjärrkontrollen. Som bekräftelse för memoreringen tänds lysdioden RADIO med fast ljus i 2 sek. sedan börjar den blinka i ytterligare 20 sek. (tid till förfogande för att upprepa steg 4 på ytterligare en fjärrkontroll). Proceduren avslutas när 20 sek. passerat utan ytterligare memoreringar och lysdioden RADIO slöcknar. Upprepa proceduren från punkt 1 för att lägga till fler fjärrkontroller.

### MEMORERA FJÄRRKONTROLLER DS

1. Ställ in önskad kombination för DIP-switcharna på fjärrkontrollen (undvik kodningen alla ON eller alla OFF).
2. På kortet tryck på knappen + (memorera OPEN A) eller - (memorera OPEN B/CLOSE) och släpp den när lysdioden RADIO motsvarande (RADIO1 eller RADIO2) börjar att blinka under 20 sek. (tid till förfogande för nästa steg).



Om lysdioden RADIO slöcknar i stället för att blinka i 20 sek. under steg 2 är radiominnet redan fullt och det går inte att fortsätta.

3. Tryck in och släpp upp knappen som ska memoreras på fjärrkontrollen. Som bekräftelse på memoreringen, il tänds lysdioden RADIO med fast ljus i 1 sek. och släcks sedan.
4. För att lägga till andra fjärrkontroller går det att ställa in en kombination av de DIP-switchar som redan har memorerats eller upprepa proceduren för nya kombinationer.

### 7.4 RADERA FJÄRRKONTROLLER



Denna procedur går inte att ångra och den raderar ALLA koder för de fjärrkontroller som memorerats som OPEN A och OPEN B/CLOSE. Raderingsproceduren är aktiv när displayen visar automatikens status.

1. Tryck på knappen - och släpp den INTE förrän

### MEMORERA DEN FÖRSTA FJÄRRKONTROLLEN (MASTER)

1. På kortet tryck på knappen + (memorera OPEN A) eller - (memorera OPEN B/CLOSE) och släpp den när lysdioden RADIO motsvarande (RADIO1 eller RADIO2) börjar att blinka under 20 sek. (tid till förfogande för nästa steg).
2. Tryck in knapparna P1 och P2 på fjärrkontrollen samtidigt och släpp upp dem när lysdioden börjar blinka under 8 sek. (tid till förfogande för nästa steg).
3. Tryck in och släpp upp knappen som ska memoreras på fjärrkontrollen. Som bekräftelse på memoreringen, övergår lysdioden RADIO på kortet till fast ljus i 1 sek. och sedan släcks den.

Första gången den memorerade knappen används tryck på den 2 gånger i följd för att erhålla kommandot.

### LÄGGA TILL FJÄRRKONTROLLER SLH/SLH LR

1. Tryck in knapparna P1 och P2 samtidigt på fjärrkontrollen Master som redan har memorerats och släpp upp dem när lysdioden börjar blinka under 8 sek. (tid till förfogande för nästa steg).
2. Inom 8 sekunder tryck på och håll in knappen som redan memorerats. Lysdioden tänds och lyser med fast sken.
3. Placera den redan lagrade fjärrkontrollen framför den nya som ska lagras.
4. Tryck in och släpp knappen som ska memoreras på den nya fjärrkontrollen. Som bekräftelse på memoreringen utför fjärrkontrollens lysdiod en dubbel blinkning och släcks sedan.
5. Släpp upp knapparna.

Första gången den memorerade knappen används tryck på den 2 gånger i följd för att erhålla kommandot.

### 7.3 MEMORERA FJÄRRKONTROLLER LC/RC

1. På kortet tryck på knappen + (memorera OPEN A) eller - (memorera OPEN B/CLOSE) och släpp den när lysdioden RADIO motsvarande (RADIO1 eller RADIO2) börjar att blinka under 20 sek. (tid till förfogande för nästa steg).
2. Tryck in och släpp upp knappen som ska memoreras på fjärrkontrollen. Som bekräftelse för memoreringen tänds lysdioden RADIO med fast ljus i 2 sek. sedan börjar den blinka i ytterligare 20 sek. (tid till förfogande för att upprepa steg 2 på ytterligare en fjärrkontroll).

Proceduren avslutas när 20 sek. passerat utan ytterligare memoreringar och lysdioden RADIO slöck-

lysdiodernas sekvens har fullföljts:

- efter 1 sek. börjar lysdioden RADIO2 att blinka långsamt
  - efter 5 sek. börjar båda lysdioderna RADIO1 och RADIO2 att blinka snabbt (radering pågår)
  - efter 7 sekunder tänds båda lysdioderna med fast ljus (radering utförd)
2. Släpp knappen. Båda lysdioderna släcks.

## 8. BUS 2EASY-ANORDNINGAR

### KONTROLLANORDNINGAR BUS 2EASY



Använd inte linjen BUS 2easy för kommandon om nödstopp.



Kontrollanordningarna BUS 2easy erfordrar firmware E124S som är uppdaterad till version FW3.2 eller senare.

1. Konfigurera dip-switcharna på anordningen för att tilldela 1 eller 2 kommandon.

- **DIP-switch för kommandon BUS 2easy.**

**VIKTIGT** Ett kommando (t.ex.: OPEN A\_1) kan bara användas på en av kontrollanordningarna BUS 2easy som är kopplade till kortet. Innan du lägger till en kontrollanordning BUS 2easy kontrollera DIP-switchar till redan förekommande anordningar.

När flera anordningar är anslutna kommer en tilldelning av samma BUS 2easy-kommando till fler än en kontrollanordning att generera ett fel och förhindra funktionen (**KONFLIKT**).

**Exempel** För OPEN A finns 5 kommandon tillgängliga: OPEN A\_1... OPEN A\_5. För att erhålla OPEN A på två olika anslutna anordningar använd en OPEN A\_1 och en OPEN A\_2. För att lägga till ytterligare anordningar för OPEN A använd OPEN A\_3 ... och så vidare.

2. Installera anordningarna i enlighet med de medföljande instruktionerna.
3. Koppla in i kopplingsplint 2EASY, med hjälp av två kablar utan polaritet.
4. Registrera de anslutna anordningarna BUS 2easy (se § specifikt avsnitt).
  - **obs:** registrering av BUS 2easy sker även genom en SETUP.

5 DIP-switch för BUS 2easy-kommandon

**Teckenförklaring: 0=OFF , 1=ON**

DIP 5 aktiverar anordningen för 1 kommando (OFF) eller 2 kommandon (ON)

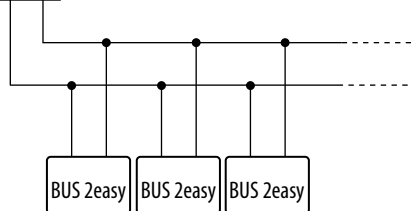


0 0 0 0 0	Open A_1	0 0 0 0 1	Open A_1	Open B_1
0 0 0 1 0	Open A_2	0 0 0 1 1	Open A_1	Open B_2
0 0 1 0 0	Open A_3	0 0 1 0 1	Open A_1	Stop
0 0 1 1 0	Open A_4	0 0 1 1 1	Open A_1	Close
0 1 0 0 0	Open A_5	0 1 0 0 1	Open A_2	Open B_1
0 1 0 1 0	Stop	0 1 0 1 1	Open A_2	Open B_2
0 1 1 0 0	Stop NC_1*	0 1 1 0 1	Open A_2	Stop
0 1 1 1 0	Stop NC_2*	0 1 1 1 1	Open A_2	Close
1 0 0 0 0	Close	1 0 0 0 1	Open A_3	Open B_3
1 0 0 1 0	Open B_1	1 0 0 1 1	Open A_3	Open B_4
1 0 1 0 0	Open B_2	1 0 1 0 1	Open A_3	StopNC_1*
1 0 1 1 0	Open B_3	1 0 1 1 1	Open A_3	Close
1 1 0 0 0	Open B_4	1 1 0 0 1	Open A_4	Open B_3
1 1 0 1 0	Open B_5	1 1 0 1 1	Open A_4	Open B_4
1 1 1 0 0	/	1 1 1 0 1	Open A_4	StopNC_2*
1 1 1 1 0	/	1 1 1 1 1	Open A_4	Close

\* Stop NC genererar ett stopp även då anordningen kopplas bort. Om du inte vill ha denna funktion ska du använda ett Stop.

Koppla in i kopplingsplint 2EASY

2EASY



Respektera den maximala belastningen på 500 mA.  
BUS 2easy-kablarnas totala längd får inte överstiga 100 m.

## FOTOCELLER, TRYCKKÄNSLIGA KANTER BUS 2EASY



Fotocellerna är extra avkänningsutrustning av typen D (baserat på standard EN 12453) som används för att minska sannolikheten för kontakt med ett grindblad i rörelse. Fotocellerna utgör inga säkerhetsanordningar i enlighet med föreskrift EN 12978. Avkänningsanordningar som används som säkerhetstillbehör för att skydda mot en risk (som t.ex. tryckkänsliga kanter) måste uppfylla kraven i standard EN 12978.

1. Konfigurera DIP-switcharna på sändare och mottagare för att tilldela typ av funktion och identifiering av paret (ADRESS).

-  **DIP-switch för fotoceller och tryckkänsliga kanter BUS 2easy.**

**FOTOCELLERNA I STÄNGNING (CL FSW)** skyddar stängningsområdet och är aktiva under stängning.

Le **FOTOCELLERNA I ÖPPNING (OP FSW)** skyddar öppningsområdet och är aktiva under öppning.

**FOTOCELLERNA I ÖPPNING/STÄNGNING (OP/CL FSW)** skyddar hela rörelseområdet och är alltid aktiva.

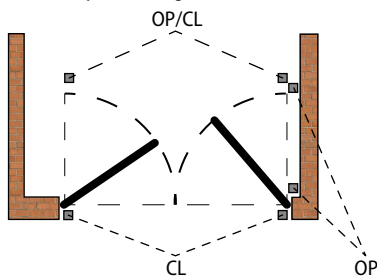
**FOTOCELLERNA OPEN** ger kommando för OPEN A.

**VIKTIGT** i ett par fotoceller måste sändare och mottagare ha samma konfiguration av DIP-switcharna.


När flera anordningar är anslutna kommer en tilldelning av samma adress till fler än en avkänningsanordning att generera ett fel och förhindra funktionen (**KONFLIKT**). Avkänningsanordningarnas adresser genererar ingen konflikt med kontrollanordningarna och vice versa.

2. Installera anordningarna i enlighet med de medföljande instruktionerna.
3. Koppla in i kopplingsplint 2EASY med hjälp av två kablar utan polaritet.
4. Registrera de anslutna anordningarna BUS 2easy (se § specifikt avsnitt).
  - **obs:** registrering av BUS 2easy sker även genom en SETUP.

### Fotocellernas positionering



 12

-  **6** DIP-switch för fotoceller och tryckkänsliga kanter BUS 2easy

ON
1 2 3 4

**Teckenförklaring: 0=OFF , 1=ON**

**Obs** Adresserna "Edge" är reserverade för de tryckkänsliga kanterna och får inte tilldelas till fotocellerna.

1 0 0 0			
1 0 0 1			
1 0 1 0			
1 0 1 1			
1 1 0 0			
1 1 1 0			
0 0 0 0			
0 0 0 1			
0 0 1 0			
0 0 1 1			
0 1 1 1			
0 1 0 0			
0 1 0 1			
1 1 1 1			
1 1 0 1			
0 1 1 0			

CL FSW

OP FSW

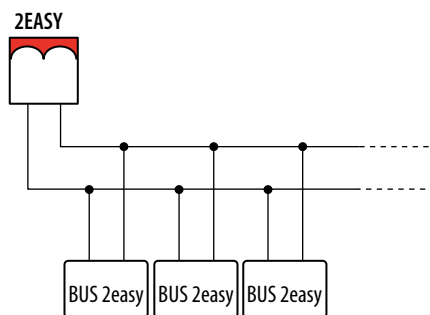
OP/CL FSW

OPEN

CL Edge

OP Edge

### Koppla in i kopplingsplint 2EASY



Respektera den maximala belastningen på 500 mA.  
BUS 2easy-kablarnas totala längd får inte överstiga 100 m.

 13

**ENKODER BUS 2EASY**

1. Koppla in enkoderns kablar i kopplingsplint 2EASY.
2. Ge ström åt kortet och kontrollera därefter lysdioderna på vardera enkoder, med grindbladet stillastående:

DL1 tänd = enkoder får ström

DL2 tänd = enkoder kopplad till **MOTOR1**

DL2 släckt = enkoder kopplad till **MOTOR2**



För alla enkodrar som inte är kopplade till korrekt grindblad måste du tillfälligt avbryta tillförseln och invertera de 2 ledarna i kopplingsplint 2EASY.

3. Registrera BUS 2easy-anordningarna med hjälp av den specifika proceduren eller genom en SETUP.

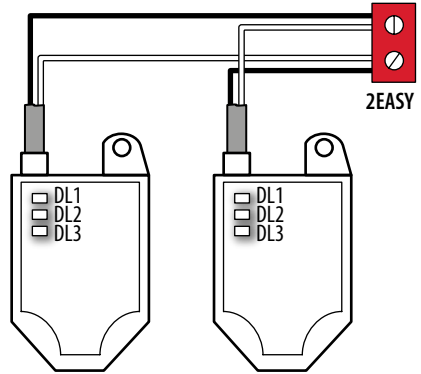
**8.1 REGISTRERA/TA BORTBUS 2EASY-ANORDNINGAR**

SETUP-proceduren verkställer registrering av anslutna BUS 2easy-anordningar. Som ett alternativ kan nedanstående procedur köras.

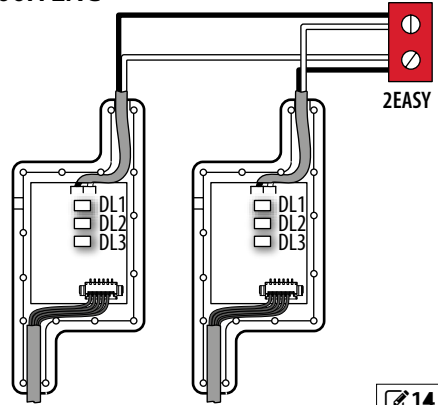
1. Med kortet strömförande gå till den grundläggande programmeringen, till funktionen **Bu**. Om ingen anordning har registrerats visar displayen **no**. I annat fall visas ett tänd segment.
  - Tryck på knapparna **+** och **-** på samma gång under minst 5 sek.
  - Displayen blinkar och därefter visas **U** (registreringen har fullföljts).
2. Släpp upp knapparna.
  - Displayen visar ett tänd segment. Tryck på knappen **+** för att kontrollera typ av registrerade anordningar (**S** Felsökning).
3. Stäng programmeringsläget.

För att **TA BORT** redan registrerade BUS 2easy-anordningar, koppla ur dem och upprepa därefter registreringsproceduren (eller köra en SETUP).

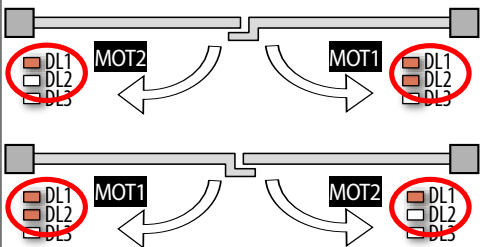
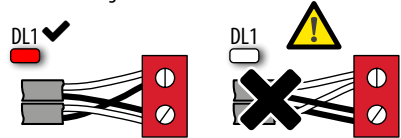
**SAFEcoder**



**S800H ENC**



**Korrekta anslutningar**



DL2 tänd = enkoder kopplad till **MOT1**  
 DL2 släckt = enkoder kopplad till **MOT2**



## 9. FOTOCELLER MED RELÄ

SVENSKA

**!** Fotocellerna är extra avkänningsutrustning av typen D (baserat på standard EN 12453) som används för att minska sannolikheten för kontakt med ett grindblad i rörelse. Fotocellerna utgör inga säkerhetsanordningar i enlighet med föreskrift EN 12978. Avkänningsanordningar som används som säkerhetstillbehör för att skydda mot en risk (som t.ex. tryckkänsliga kanter) måste uppfylla kraven i standard EN 12978.

Använd fotoceller med relä med kontakt av typen NC. Om du installerar flera fotoceller ska kontaktarna seriekopplas. Om ingångarna IN4, IN5 på kortet inte används ska de bryggkopplas till GND-klämman (eller till den utgång som programmerats som FAIL-SAFE, om den aktiverats).

Placera och koppla fotocellerna baserat på önskad användning:

**CL - FOTOCELLER I STÄNGNING** Aktiva under stängning, i sitt avkänningsområde.

**OP - FOTOCELLER I ÖPPNING** Aktiva under öppning, i sitt avkänningsområde.

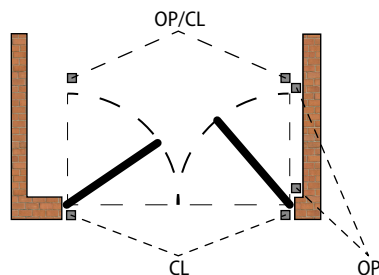
**OP/CL - FOTOCELLER I ÖPPNING OCH STÄNGNING** Alltid aktiva i sitt avkänningsområde.

### FUNKTIONSTEST (FAIL-SAFE)

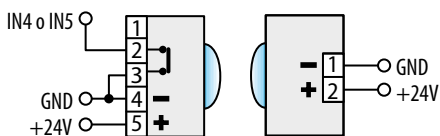
Om funktionstestet har aktiverats verkställs det innan varje rörelse: kortet bryter under ett ögonblick tillförseln till anordningarna och kontrollerar att ingångens status ändras. Om testet misslyckas genererar kortet ett fel och förhindrar rörelse.

1. Koppla sändarens negativa pol till den negativa polen på utgång OUT1 eller OUT2.
2. Aktivera FAIL-SAFE på den utgång som används:
  - i Avancerad programmering,  $\square 1$  eller  $\square 2 = \square$

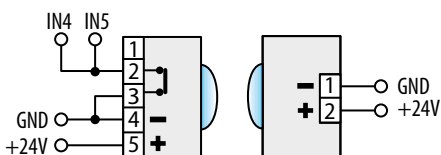
Positionera fotocellerna



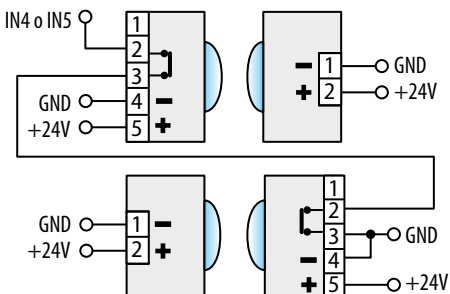
Koppla in 1 par fotoceller i stängning eller öppning



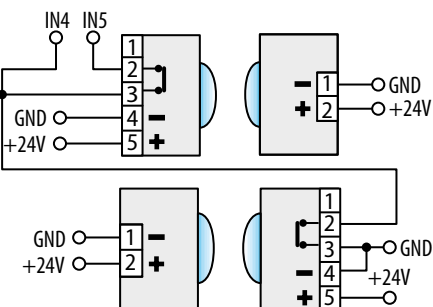
Koppla in 1 par fotoceller i öppning och stängning



Koppla in 2 par fotoceller i stängning eller öppning



Koppla in 1 par fotoceller i stängning och 1 par i öppning och stängning



Översättning av bruksanvisning i original



## 10. SIMPLY CONNECT

**!** I syfte att skydda personer och föremål måste automatiken övervakas under hela tiden de fjärrstyrda operationerna pågår (aktiveringar, SETUP och/eller ändringar av funktionsparametrar) och obehöriga personer måste hållas på behörigt avstånd.

**i** Simply Connect erfordrar en firmware E124S som uppdaterats till version **FW 4.0** eller senare. När programmering från Simply Connect pågår är programmering från kortet blockerad.

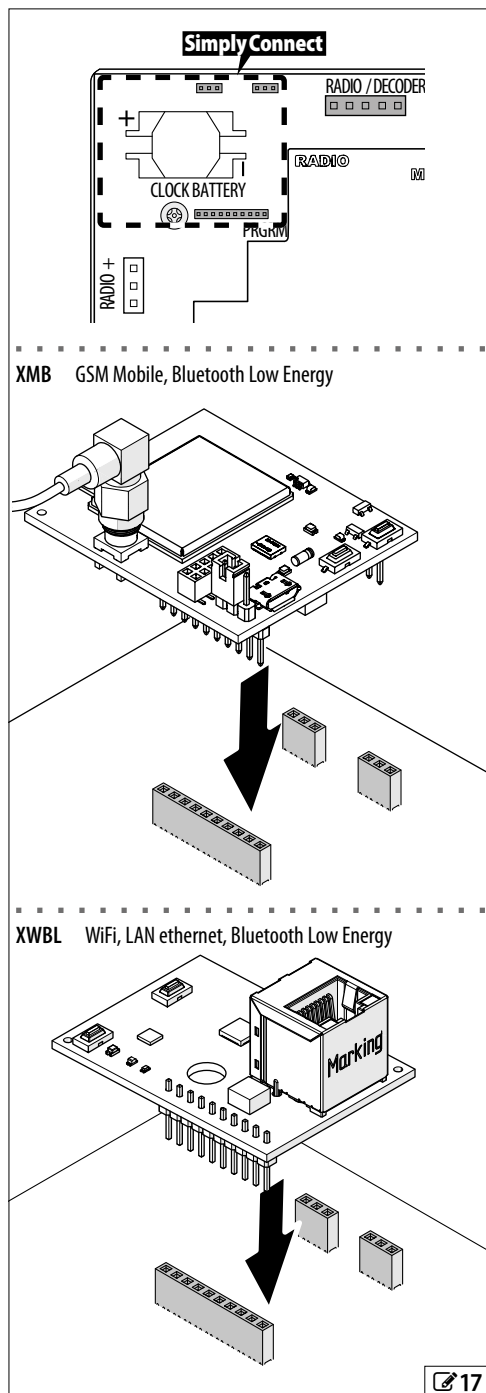
1. Koppla in modulen i till syftet avsedda insticks-kontakter.
2. Se till att kortet får ström och kontrollera lysdioderna för signalering (se instruktionerna till modulen).
3. Aktivera kommunikationen genom att tilldela en kanal (CH) till kortet.

Grundläggande programmering, funktion **⌂**:

- 1 CH1, 2 CH2, 3 CH3, 4 CH4

**VIKTIGT** om automatiken är i Multicom-nätverk ska en annan kanal än för övriga anslutna kort tilldelas.

4. Installera appen Simply Connect (tillhandahålls tillsammans med modulen).



## 11. NÖDBATTERIER

Använd laddningsbara blybatterier som kan tillhandahålla: Spänning 20...28 V  $\equiv$ , Ström 16 A max.

För installationen ska du använda SATS MED STÖD FÖR BATTERIER (i katalogen från FAAC - inkluderar anslutningskablar).

1. Montera loss locket och förbered kåpan:



För att förebygga risken för explosion orsakad av gasämnad som blybatterierna genererar gör ett hål med  $\varnothing$  1 mm i kåpan. Hålet ska vara högre upp än batteriutrymmet och får inte medföra att vatten kan tränga in i kåpan.

2. För in stödet och placera batterierna.
3. Koppla in de medföljande kablarna till batteriernas klämmor, i enlighet med angiven polaritet.
4. Kontrollera att kontakten till den primära strömförsörjningen (POWER) redan är inkopplad och koppla därefter batterierna till kontakten BATTERY.
  - Under programmeringen kan signalering av batteridrift aktiveras på en programmerbar utgång (OUT1, OUT2).
  - Kontrollera lysdioden BATTERY (§ Felsökning).
5. Montera tillbaka locket på kåpan.

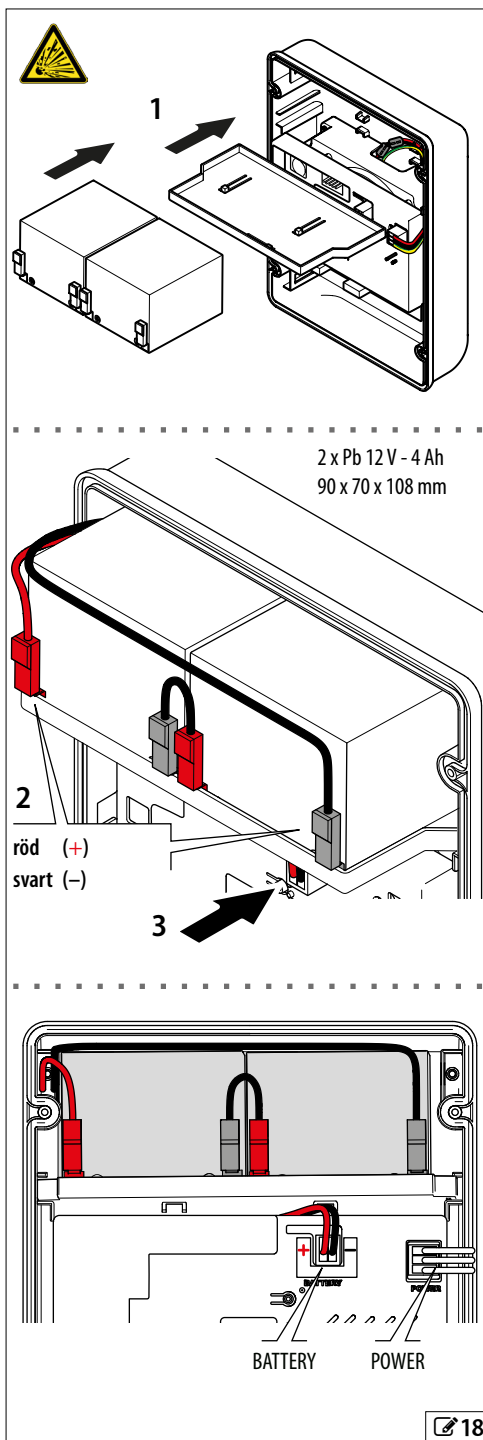
## 12. EXTERN STRÖMFÖRSÖRJNINGSENHET

Som ett alternativ till nätspänning på 230 V kan du till kontakten BATTERY koppla en extern stabiliserad strömförsörjningsenhet som kan tillhandahålla:

Spänning 20...28 V  $\equiv$ , Ström 16 A max

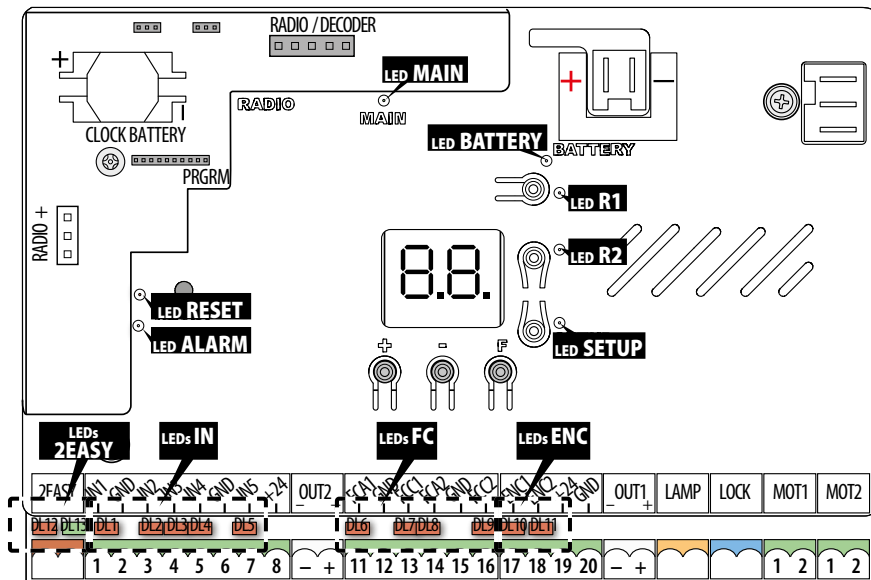


Via programmering från Simply Connect ska funktionen batteriladdning inaktiveras (endast med Simply Connect).



### 13. FELSÖKNING

#### SIGNALERINGSGLYSDIODER PÅ KORTET



IN1 (DL1)	Kommandot OPEN A	● aktiv ○ inte aktivt	2EASY Aktivitet BUS 2easy (avkänningsanordningar eller impulsivare aktiverade)	● Minst en anordning är aktiv ○ INGEN anordning är aktiv
IN2 (DL2)	Kommandot OPEN B	● aktiv ○ inte aktivt ←	GRÖN (DL 13)	● OK (normal aktivitet) ○ SLEEPING * KORTSLUTNING * FEL
IN3 (DL3)	Kommandot STOP	● inte aktivt ← ○ aktivt	MAIN (DL14)	● förekommer ○ saknas
IN4 (DL4)	Kommando för öppningskydd	● fotoceller fria ← ○ fotoceller aktiverade	BATTERY	● batteri laddat ○ batteri urladdat * batteridrift, eller batteri laddas
IN5 (DL5)	Kommando för stängningskydd	● fotoceller fria ← ○ fotoceller aktiverade	R1	● i inlärningsläge ○ i viloläge
FCA1 (DL6)	Ändlägesbrytare öppning	● fri ← ○ aktiverad	R2	● i inlärningsläge ○ i viloläge
FCC1 (DL7)	Ändlägesbrytare stängning	● fri ← ○ aktiverad	SETUP (DL18)	● pågår ○ pågår ej
FCA2 (DL8)	Ändlägesbrytare öppning	● fri ← ○ aktiverad	RESET	● pågår ○ pågår ej
FCC2 (DL9)	Ändlägesbrytare stängning	● fri ← ○ aktiverad	ALARM	● aktuellt fel * aktuell varning ○ ingen varning
ENC1 (DL10)	Gatecoder Anta1	* i rörelse		
ENC2 (DL11)	Gatecoder Anta2	* i rörelse		

← När kortet får ström, grinden är på halva sin slaglängd och ingen ansluten anordning är aktiv.

## FIRMWARE-VERSION (FW)

Kortets FW-version (t.ex.: 4.0) visas på displayen under 1 sek vid varje igångsättning, därefter visas automatikens status.

## AUTOMATIKENS STATUS

Automatikens status visas med en beteckning på displayen, när kortet är utanför programmeringsmenyerna (☐ Automatikens status).

## KONTROLLERA RÖRELSEN

Gå till den grundläggande programmeringen och använd funktion ☐☐ (visas om automatiken är konfigurerad för 2 grindblad) för Grindblad2 och funktion ☐☐ för Grindblad1.

1. Funktionen visar --.
2. Använd knapparna + och - med dödmansfunktion. Förutsett kommando måste verkställas:  
+ för att ÖPPNA (☐☐ på displayen)  
- för att STÄNGA (☐☐ på displayen)

Koppla i annat fall tillfälligt bort strömtillförseln för att invertera polerna för anslutning av motorn.

**VIKTIGT** Om automatiken är med 2 grindblad måste kontrollen avslutas med grindbladen placerade på ett sätt som förhindrar risken för kollision.

## STATUS FÖR BUS 2EASY

För att kontrollera BUS 2easy-anslutningen kontrollera 2EASY-lamporna på kortet.

- RÖD ● Minst en anordning är aktiv
- (DL12) ○ INGEN anordning är aktiv
- GRÖN ● OK
- (DL 13) ○ SLEEPING
- \* KORTSLUTNING
- \* FEL

Dessutom visas status för BUS 2easy i den Grundläggande programmeringen, i funktion ☐☐ (☐☐ 20).

## SIGNALERINGAR FRÅN PROGRAMMERBAR UTGÅNG

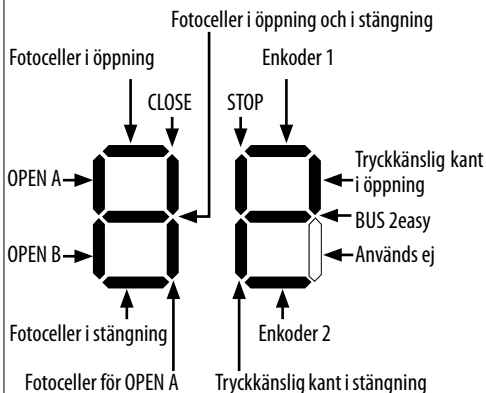
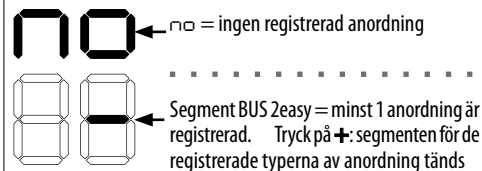
Med hjälp av de programmerbara utgångarna (OUT1, OUT2) kan tillgängliga signaleringar aktiveras (se den avancerade programmeringen, funktionerna ☐☐, ☐☐).

## ☐☐ 7 Automatikens status

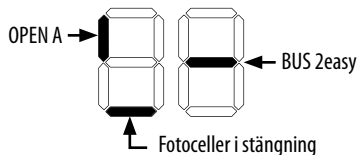
☐☐ Stängd	☐☐ Failsafe pågår
☐☐ Öppen	☐☐ Kontroll av BUS 2easy-anordningar pågår
☐☐ Stilla och öppnar sedan	☐☐ För-blinkar och öppnar sedan
☐☐ Stilla och stänger sedan	☐☐ För-blinkar och stänger sedan
☐☐ I pausläge	☐☐ Öppnar i nödläge
☐☐ Öppnar	☐☐ Stänger i nödläge
☐☐ Stänger	☐☐ Hold Position

### Status för BUS 2easy

Grundläggande programmering, funktionen ☐☐ visar status:



Ex.: 1 eller flera kontrollanordningar för OPEN A och fotoceller i stängning har registrerats:



**FELKODER, LARM/INFO**

När lysdioden ALARM är tänd kan displayen visa pågående meddelanden (t.ex. E1 07, eller flera meddelanden, som t.ex. E1 07 16):

- med kortet utanför programmeringsmenyerna tryck in **+** och **-** samtidigt

**8 Fel, Larm, Info**

**Fel** (siffror mot vit bakgrund) - **Alarm** (siffror mot grå bakgrund) - **Info** (i).

**00** Inget meddelande

**01** Kort sönder Kör en RESET. Om problemet kvarstår ska E124S bytas ut.

**02** Termisk blockering av kortet Överhettningsskydd aktivt. Vänta tills E124S har svalnat. Kontrollera eventuella överbelastningar.

**06** Enkoder 2 sönder Kontrollera att enkodern är korrekt ansluten. Om problemet kvarstår ska enkodern bytas ut.

**07** Motor 1 sönder Motorn är fränkopplad eller kortsluten.

**08** Motor 2 sönder Kontrollera kabeldragningen. Om problemet kvarstår ska motorn bytas ut.

**13** Radio blockerad Förekomst av radiokoder som inte är kompatibla med den installerade radiomodulen. Ta bort radiokontrollerna eller ändra typ av radiomodul.

**20** Testet FAIL-SAFE misslyckades Testet FAIL-SAFE för en anordning har misslyckats. Kontrollera att säkerhetsanordningarna är anslutna, programmerade och fungerar som de ska.

**22** Korrupta programmeringsdata Programmeringsdata är korrupt< eller INTE giltig<. Upprepa programmering och registrering BUS Zeasy.

**24** Hinder i rad vid stängning Programmerat antal hinder i rad vid stängning har nåtts. Avlägsna hindret. Om problemet kvarstår upprepa SETUP-proceduren.

**25** Anomali för LOCK1 Kontrollera anslutningen LOCK1. Åtgärda orsaken till korslutningen.

**30** Signallampa kortsluten/överbelastad Kontrollera signallampans anslutning.

**31** Hinder i rad vid öppning Programmerat antal hinder i rad vid öppning har nåtts. Avlägsna hindret. Om problemet kvarstår upprepa SETUP-proceduren.

**32** Timeout rörelse Rörelsen är i timeout. Kontrollera motorernas manuella frikoppling. Kontrollera att det förekommer mekaniska stopp. Kontrollera att ändlägesbrytarna, i förekommande fall, aktiveras som de ska. Om problemet kvarstår ska kortet eller motorn bytas ut.

**35** Anomali eller konflikt för BUS Zeasy-anordning Kontrollera anordningarnas adresser.

**36** Kortslutning/överbelastning för BUS Zeasy Kontrollera anslutning för anslutna och registrerade BUS Zeasy-anordningar

**38** Ändrade programmeringsparametrar Programmeringen har ändrats och är INTE överensstämmande med aktuell SETUP. Återställ föregående programmering eller kör en SETUP.

**39** SETUP är inte giltig eller saknas helt Kör en SETUP.

**41** (i) Datum/tid har gått förlorade Datum/tid för TIMER har gått förlorade. Byt ut reservbatteriet BAT1 - CR2032 och ladda sedan om tid och datum på kortet (från **Simply Connect**).

**42** (i) Partiellt öppen Automatik i partiell öppning.

**44** (i) Nödlägesingång aktiv Kontrollera nödlägesingången (kan programmeras från **Simply Connect**).

**48** Anomali ändläge grindblad 1 Anomali på en av grindbladets ändlägesbrytare. Kontrollera ändlägesbrytarnas anslutningar.

**49** Anomali ändläge grindblad 2 Anomali på en av grindbladets ändlägesbrytare. Kontrollera ändlägesbrytarnas anslutningar.

**56** (i) Batteridrift Meddelandet ligger kvar så länge automatiken körs på batteri på grund av att det saknas nätspänning.

**60** Begäran om underhållsarbete Kontakta installatören för programmerat underhållsarbete.

**61** Hinder har känts av på Grindblad1 Det har känts av ett hinder för grindbladets rörelse. Ta bort alla hinder för rörelsen.

**62** Hinder har känts av på Grindblad2 Se ovan

**63** Försök till intrång Det har känts av ett manuellt försök att öppna. Ge kommando för en rörelse.

65	SETUP pågår	En SETUP är igång. Meddelandet ligger kvar så länge fasen pågår
67	(i) Drift med låg förbrukning	E124S körs med batteridrift, i läget SLEEP.
70	Batteri urladdat	Nödbatteriets laddningsnivå är inte tillräcklig för att verkställa rörelserna.
76	Minne radiokoder fullt	Radiominnet är fullt. <b>Simply Connect</b> ger möjlighet att radera radiokoder som inte används. Använd vid behov en extra modul MiniDec/DECODER/RP.
80	Öppningsskydd inaktiverade	Säkerhetsanordningarna i öppning har inaktiverats (från <b>Simply Connect</b> ).
81	Stängningsskydd inaktiverade	Säkerhetsanordningarna i stängning har inaktiverats (från <b>Simply Connect</b> ).
82	Tryckkänsliga kanter i öppning har inaktiverats	De tryckkänsliga kanterna i öppning har inaktiverats (från <b>Simply Connect</b> ).
83	Tryckkänsliga kanter i stängning har inaktiverats	De tryckkänsliga kanterna i stängning har inaktiverats (från <b>Simply Connect</b> ).
86	(i) BUS 2easy frånkopplad	BUS 2easy frånkopplad (från <b>Simply Connect</b> ).
87	Registrering av BUS 2easy-anordningar pågår	En registreringsprocedur pågår.
90	Programmering pågår	Det pågår en programmering, t.ex. underhåll (från <b>Simply Connect</b> ).
99	Radering av alla styrkortets data	Alla data på E124S har raderats.

## RESET

Tryck lätt på knappen RESET med en tunn skruvmejsel.

- Lysdioden RESET tänds och kortet startar om.

## 14. UNDERHÅLL

### RISKER





### PERSONLIG SKYDDSUTRUSTNING



### 14.1 REGELBUNDET UNDERHÅLLSARBETE

Tabellen listar det regelbundna underhållsarbete för kort E124S som ska utföras för att bevara automatiken i ett gott och säkert skick. Observera att tabellen endast är indikativ och att riktlinjerna inte är uttömmande. Det är installatörens/maskintillverkarens ansvar att fastställa en plan för underhållsarbete på automatiken, och däri integrera denna tabell eller justera intervallerna för det aktuella underhållsarbetet, enlighet med maskinens specifikationer.

 Innan något som helst underhållsarbete utförs, koppla bort den elektriska nätspänningen. Om brytaren till den elektriska tillförseln inte är synlig ska den förses med en skylt med texten "VARNING - Underhållsarbete pågår". Återställ den elektriska nätspänningen efter underhållsarbetet, när området ställts i ordning.

 Underhållsarbetet ska utföras av installatören/underhållsteknikern.


De säkerhetsanvisningar och säkerhetsrekommendationer som ges i denna bruksanvisning måste respekteras. Spärra av arbetsplatsen och förhindra tillträde/genomgång. lämna aldrig arbetsplatsen utan uppsikt.

Arbetsområdet ska hållas i ordning och rensas när underhållsarbetet avslutats.

Innan arbetet påbörjas, vänta tills alla komponenter som blir varma har hunnit svalna.

Gör inga som helst ändringar på originaldelarna.

FAAC S.p.A. avsäger sig allt ansvar för skador som orsakas av att man ändrat på eller mixtrat med komponenterna.

 Garantin förfaller om man mixtrar med komponenterna. Vid byten använd uteslutande originalreservdelar från FAAC.

### 9 Regelbundet underhållsarbete

Moment	Frekvens (månader)	
<b>Elektronisk apparatur</b>	Kontrollera skicket på det elektroniska kortets kåpa, matnings- och anslutningskablar, kabelförskrivningar och fördelardosor samt plasthöljerna som skyddar kortet.	12
	Kontrollera skicket på kontakter och kabeldragningar och att det inte förekommer några spår av överhettning, brännskador eller liknande på de elektroniska komponenterna. Kontrollera skicket på jordanslutningarna och säkerställ att den termomagnetiska brytaren och differentialbrytaren fungerar korrekt.	
	Kontrollera att samtliga enkodrar fungerar korrekt vid avkänning av hinder.	6
<b>Kontrollanordningar</b>	Kontrollera att de installerade kontrollanordningarna och fjärrkontrollerna är i gott skick och att de fungerar korrekt.	12
<b>Nödbatterier</b>	Kontrollera att den batteridrivna automatiken fungerar som den ska.	12
<b>Tryckkänsliga kanter</b>	Kontrollera att de tryckkänsliga kanterna fungerar korrekt vid avkänning av hinder.	6
<b>Fotoceller</b>	Kontrollera att alla par fotoceller fungerar som de ska och att det inte förekommer några optiska störningar mellan paren.	6
<b>Anordningar med ljussignalering</b>	Kontrollera skick, fastspänning och korrekt funktion.	12
<b>Elektriskt lås</b>	Kontrollera skick, fastspänning och korrekt funktion. Rengör inkopplingsfästena.	12
<b>Tillträdeskontroll</b>	Kontrollera att grinden endast öppnas efter att behörig användare känts igen.	12
<b>Hela automatiken</b>	Kontrollera med hjälp av de olika kontrollanordningarna att automatiken fungerar i enlighet med den inställda logiken och parametrarna.	6
	Kontrollera att grinden rör sig som den ska; det vill säga regelbundet, jämnt och utan att ge ifrån sig ovanliga ljud. Kontrollera att hastigheten är korrekt vid öppning och stängning, att nedbromsningen och stopplägena sker enligt inställningarna.	
	Kontrollera att ändlägesbrytarna är i gott skick och att de fungerar korrekt.	
	Kontrollera att alla övriga anslutna anordningar, utöver de i listan, fungerar som de ska.	
	Kontrollera att den maximala effekten för manuell förflyttning av grindbladet understiger 225 N i bostadsområden och 260 N i industriella/kommersiella områden.	
	Kontrollera kurvan för kraftbegränsning (föreskrift EN 12453). För länder utanför EU som saknar specifika lokala föreskrifter gäller att effekten ska ligga under 150 N statisk.	

## CYKELRÄKNARE

## LÄSA AV RÄKNAREN FÖR VERKSTÄLLDA CYKLER

Summera avläsning av funktionerna  $n_c$  (tusental) och  $n_d$  (tiotal) i den AVANCERADE programmeringen.

## NOLLSTÄLLA CYKELRÄKNAREN

I den AVANCERADE programmeringen, med funktionen  $R5 = n_c$  gå till funktionen  $n_c$  och tryck på **+** och **-** under 5 sek.

## BEGÄRAN OM UNDERHÅLLSARBETE

Du kan programmera efter hur många verkställda cykler en begäran om underhållsarbete ska aktiveras. När automatiken når det programmerade antalet cykler sker en för-blinkning på minst 8 sek vid varje rörelse. Användaren måste kontakta installatören som ombesörjer Underhållsarbetet.

1. I den AVANCERADE programmeringen, i funktionen  $R5$ , ska du välja  $\text{Y}$  för att aktivera begäran om underhållsarbete.
2. I funktionen  $n_c$  ska du ställa in värdet uttryckt i tusental med hjälp av knapparna **+** och **-**.
3. I funktionen  $n_d$  ska du ställa in värdet uttryckt i tiotal med hjälp av knapparna **+** och **-**.
4. Stäng och spara programmeringen.

## 14.2 ÅTERSTÄLLA FABRIKSINSTÄLLNINGARNA

Med denna procedur:

- återställs alla kortets standardvärden
  - raderas aktuell SETUP
  - raderas samtliga fjärrkontroller
  - nollställs cykelräknarna
1. Utan ström till kortet koppla in nätspänning (Lysdioden MAIN tänds).
  2. Efter några sekunder, medan displayen visar FW-version (t.ex.: 4.□), skadu trycka och hålla in knapparna **+**, **-**, **F** samtidigt.
    - Efter cirka 10 sek, visar displayen -- och lysdioderna **R1** och **R2** tänds.
  3. Släpp upp knapparna.
    - Lysdioderna **R1** och **R2** tänds.
    - Efter cirka 10 sek blinkar  $\text{S}\square$  på displayen (begäran om SETUP).



## 15. FW - KORTETS FIRMWARE

Med hjälp av modulen XUSB (tillbehör) och ett USB-minne med lämpliga krav (medföljer ej) kan du ladda upp firmware (FW) på kortet.

**Krav på USB-minnet** Max absorption 500 mA. Formaterat med filsystem FAT eller FAT 32 (kortet känner inte igen andra format).

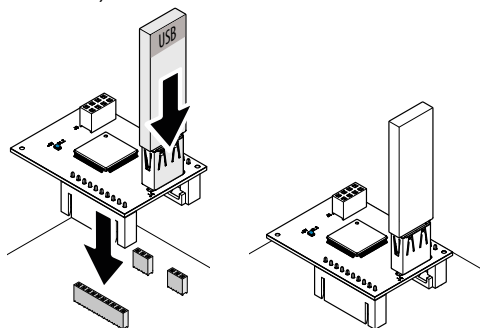
**Firmware (FW)** FW för E124S levereras av FAAC i en komprimerad fil.

Extrahera filen och spara den i rot USB utan att modifiera det ursprungliga namnet, så sammansatt:

E124S (kortets namn)\_xx (revisionsindex 01,02...),s19 (filändelse FW).

### 15.1 FÖR IN XUSB MED USB

I avsaknad av försörjning, sätt i XUSB och USB på E124S (kontakter CONNECTIVITY), utför sedan den önskad proceduren UPGRADE, DOWNGRADE (paragraf dedicerad).



### 15.2 UPGRADE - LADDA DEN NYA FW

Denna procedur är tillgänglig när det på USB förekommer en FW som är äldre eller motsvarar versionen.

1. Efter att ha satt i XUSB och USB, slå på kortet. Displayen visar  $\text{b0}$ .
2. Uppdateringen FW startar automatiskt.
  - Displayen visar förloppet i procent (00-99) och visar slutligen 2 alternerade streck ( -- ).
3. För att lämna proceduren:
  - I avsaknad av försörjning, ta bort USB-minnet och slå sedan på kortet och verifiera FW-versionen.

### 15.3 DOWNGRADE - LADDA EN FÖREGÅENDE FW

Denna procedur är tillgänglig när det på USB förekommer en FW som är nyare än den på kortet.

1. Efter att ha satt i XUSB och USB, slå på kortet.
  - Kortets display visar  $\text{00}$ .
2. Tryck på  $+$  eller  $-$  för att visa  $\text{b}$ , tryck sedan in

och släpp  $\text{F}$ .

- Displayen visar förloppet i procent (00-99) och visar slutligen 2 alternerade streck ( -- ).
3. För att lämna proceduren:
    - I avsaknad av försörjning, ta bort USB-minnet och slå sedan på kortet och verifiera FW-versionen.

#### ■ Om du INTE vill utföra downgrade av FW

Vid steg 2 tryck på  $\text{F}$  när kortets display visar  $\text{00}$ . Kortets display visar 2 alternerande streck ( -- ), för att lämna proceduren följ steg 3.

#### ■ Fel

Vid fel blinkar lysdioden DL1 på XUSB snabbt. Vid avsaknad av försörjning, ta bort USB-minnet och verifiera de förekommande filerna, sätt sedan i USB-minnet och upprepa hela proceduren.

## 16. DRIFT

## KOMMANDON

## ■ OPEN A - Total rörelse

Den totala rörelsen motsvarar 100% av slaglängden. I automatiker med 2 grindblad är det Grindblad1 som startar först vid öppning (om fördröjning har programmerats).

## ■ OPEN B - Partiell rörelse

I automatiker med ett ensamt grindblad motsvarar en partiell rörelse 50% av slaglängden.

I automatiker med 2 grindblad motsvarar en partiell rörelse 100% av slaglängden för Grindblad1, och Grindblad1 startar först i öppning (om fördröjning har programmerats).

## ■ STOP - Stopp fram tills dess att knappen återställs

## BATTERIDRIFT (I FÖREKOMMANDE FALL)

Om nätspänning saknas drivs automatiken med batteri tills laddningsnivån sjunker under tröskelvärdet: 16 V  $\approx$ .

**VARNING** Alla rörelser sker med batteridrift och signal-lampans frekvens är högre. Dessutom kan en varning programmeras på en till syftet avsedd utgång.

**Läget SLEEP** Om laddningsnivån sjunker under tröskelvärdet går kortet över till läget SLEEP: automatiken fungerar INTE, displayen är släckt, Lysdioderna IN blinkar med en frekvens på 4 sek. När nätspänningen återställs återupptas den normala funktionen.

## AVKÄNNINGSANORDNINGAR

## ■ FOTOCELLER I STÄNGNING

Om fotocellerna aktiveras under stängning sker en öppning. En alternativ funktion kan konfigureras från  $P_h$  i den Avancerade programmeringen: när fotocellerna ingriper sker ett omedelbart stopp och en öppning när de frigörs.

Om de aktiveras när grindbladen står stilla förhindrar fotocellerna i stängning själva stängningen i fråga ända fram tills det att de frigörs.

## ■ FOTOCELLER I ÖPPNING

Om fotocellerna aktiveras sker ett stopp.

## ■ FOTOCELLER I ÖPPNING/STÄNGNING

Om fotocellerna aktiveras sker ett stopp.

## ■ SKYDD FRÅN TRYCKKÄNSLIG KANT

Om ett hinder känns av under öppning eller stängning kommer riktningen att ställas om under 2 sek och därefter stannar automatiken.

## ■ HINDERAVKÄNNING FRÅN KORT eller ENKODER

Om ett hinder känns av under öppning eller stängning kommer riktningen att ställas om (KLÄMSKYDDSFUNKTION) och därefter stannar automatiken.

## TILLBEHÖR

## ■ KONTROLLAMPA

Tänds under öppning och förblir tänd så länge automatiken är öppen. Blinkar under stängning. Är släckt när automatiken är stängd.

## ■ INNERBELYSNING

Tänds under rörelse och förblir tänd under den programmerade tiden ( $\tau$ ).

## ■ SEMAFOR

Tänds när automatiken är i öppning och förblir tänd så länge den är öppen.

## FUNKTIONSLOGIKER



Kommandot STOP har prioritet i samtliga logiker och blockerar automatikens funktion.  
Kommandot CLOSE ger alltid en stängning.

## ■ E HALVAUTOMATISK

Denna logik använder enbart kommandot OPEN.

OPEN ger kommando för öppning när automatiken är stängd.

OPEN ger kommando för stängning när automatiken är öppen.

OPEN under öppning ger kommandot en blockering och nästa OPEN ger en stängning.

OPEN under stängning ger kommandot en ny öppning.

**Om fotocellerna aktiveras** under rörelsen sker en invertering av rörelsen.

## ■ EP HALVAUTOMATISK STEGVIS

Denna logik använder enbart kommandot OPEN.

OPEN ger kommando för öppning när automatiken är stängd.

OPEN ger kommando för stängning när automatiken är öppen.

OPEN blockerar under öppning eller stängning och nästa OPEN inverterar rörelsen.

**Om fotocellerna aktiveras** under rörelsen sker en invertering av rörelsen.

## ■ S AUTOMATISK SÄKERHET

Denna logik använder enbart kommandot OPEN.

OPEN ger kommando för öppning när automatiken är stängd. Automatiken stängs automatiskt igen efter paustiden.

OPEN under öppning ger kommandot en stängning.  
 OPEN under paus ger kommandot en stängning.  
 OPEN under stängning ger kommandot en ny öppning.

**Om fotocellerna i stängning ingriper** under pausen sker en stängning, om de ingriper under öppning förbereds en stängning, och om de ingriper under stängning sker en invertering och därefter en omedelbar stängning.

#### ■ SA AUTOMATISK SÄKERHET 2

Denna logik använder enbart kommandot OPEN.

OPEN ger kommando för öppning när automatiken är stängd. Automatiken stängs automatiskt igen efter paustiden.

OPEN ignoreras under öppningen.

OPEN under paus ger kommandot en stängning.

OPEN under stängning ger kommandot en ny öppning.

**Om fotocellerna i stängning ingriper** under pausen kommer paustiden att laddas om.

#### ■ SP AUTOMATISK SÄKERHET STEGVIS

Denna logik använder enbart kommandot OPEN.

OPEN ger kommando för öppning när automatiken är stängd. Automatiken stängs automatiskt igen efter paustiden.

OPEN under paus ger kommandot en stängning.

OPEN leder under öppning eller stängning till ett stopp, och nästa OPEN inverterar rörelsen.

**Om fotocellerna i stängning ingriper** under pausen sker en stängning, om de ingriper under öppning förbereds en stängning, och om de ingriper under stängning sker en öppning och därefter en omedelbar stängning.

#### ■ FI AUTOMATISK1

Denna logik använder enbart kommandot OPEN.

OPEN ger kommando för öppning när automatiken är stängd. Automatiken stängs automatiskt igen efter paustiden.

OPEN ignoreras under öppningen.

OPEN laddar om paustiden om kommandot ges under paus.

OPEN under stängning ger kommandot en ny öppning.

**Om fotocellerna i stängning ingriper** under pausen sker en stängning, om de ingriper under öppning förbereds en stängning, och om de ingriper under stängning sker en inversion och därefter en omedelbar stängning.

#### ■ F AUTOMATISK

Denna logik använder enbart kommandot OPEN.

OPEN ger kommando för öppning när automatiken är stängd. Automatiken stängs automatiskt igen efter paustiden.

OPEN laddar om paustiden om kommandot ges under paus.

OPEN ignoreras under öppningen.

OPEN under stängning ger kommandot en ny öppning.

**Om fotocellerna i stängning ingriper** under pausen kommer paustiden att laddas om.

#### ■ AP AUTOMATISK STEGVIS

Denna logik använder enbart kommandot OPEN.

OPEN ger kommando för öppning när automatiken är stängd. Automatiken stängs automatiskt igen efter paustiden.

OPEN under paus leder kommandot till blockering och nästa OPEN ger en stängning.

OPEN under öppning ger kommandot en blockering och nästa OPEN ger en stängning.

OPEN under stängning ger kommandot en ny öppning.

**Om fotocellerna i stängning ingriper** under pausen kommer paustiden att laddas om.

#### ■ AT AUTOMATISK TIMER

Denna logik använder enbart kommandot OPEN.

OPEN ger kommando för öppning när automatiken är stängd. Automatiken stängs automatiskt igen efter paustiden. Om en ingång av typen OPEN är aktiv vid igångsättning öppnas grinden, annars stängs den.

OPEN laddar om paustiden om kommandot ges under paus.

OPEN ignoreras under öppningen.

OPEN under stängning ger kommandot en ny öppning.

**Om fotocellerna i stängning ingriper** under pausen kommer paustiden att laddas om.

#### ■ b HALVAUTOMATISK b

Denna logik använder kommandona OPEN A för att öppna och OPEN B (CLOSE) för att stänga. Partiell rörelse är inte tillgänglig.

OPEN ger kommando för öppning när automatiken är stängd.

OPEN under stängning ger kommandot en ny öppning.

**Om fotocellerna aktiveras** inverterar rörelsen.

#### ■ bC KOMBINERAD (b i öppning, C i stängning)

Denna logik använder impulskommandot OPEN A (OPEN) för att öppna och OPEN B (CLOSE) med kvarhållning för att stänga. Partiell rörelse är inte tillgänglig.



Ett kommando med kvarhållning ska aktiveras medvetet och med automatiken inom synhåll.

OPEN ger kommando för att öppna.

CLOSE ger kommando för stängning om den hålls in (i öppning ger ett CLOSE som inte hålls in däremot en blockering).

OPEN under stängning ger kommandot en ny öppning.

Om Fotocellerna aktiveras i stängning inverterar rörelsen, och om de aktiveras i öppning blockeras rörelsen.

#### ■ □ DÖD MANS FUNKTION

Denna logik använder kommandona OPEN A (OPEN) med kvarhållning för att öppna och OPEN B (CLOSE) för att stänga. Partiell rörelse är inte tillgänglig.



Ett kommando med kvarhållning ska aktiveras medvetet och med automatiken inom synhåll.

OPEN ger kommando för öppning om den hålls in.

CLOSE ger kommando för stängning om den hålls in.

Om fotocellerna aktiveras blockeras rörelsen.

# FAAC

FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale  
Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALY  
Tel. +39 051 61724 - Fax +39 051 09 57 820  
[www.faac.it](http://www.faac.it) - [www.faac technologies.com](http://www.faac technologies.com)



Points de collecte sur [www.quefairedesdechets.fr](http://www.quefairedesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

